



ružmarin
RESTAURANT

SINCE 1986



MENU



-
- HR ALERGENI! Cijenjeni gosti, više informacija o alergenima u našim jelima možete dobiti kod našeg osoblja.
EN ALLERGENS! Dear guests, please ask our staff for more information about food allergens.
DE ALLERGENE! Liebe Gäste, für nähere Auskünfte zu Nahrungsmittelallergenen wenden Sie sich bitte an unser Personal.
IT ALLERGENI! Gentili ospiti, vi invitiamo a chiedere al nostro staff maggiori informazioni sugli allergeni alimentari.

- | | |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Gluten. Gluten. Gluten. Glutine. | Mlijeko. Milk. Milch. Latte. |
| Rakovi. Crustacean. Krustentiere. Crostaceo. | Orašasti plodovi. Nuts. Nüsse. Noci e semi. |
| Jaja. Eggs. Eier. Uova. | Celer. Celery. Sellerie. Sedano. |
| Riba. Fish. Fisch. Pesce. | Senf. Mustard. Senf. Senape. |
| Kikiriki. Peanuts. Erdnüsse. Arachidi. | Sezam. Sesame. Sesam. Sesamo. |
| Soja. Soya. Soja. Soia. | Školjke. Shellfish. Schaltier. Crostacei. |

- HR Otvaranje boca vina nabavljenih izvan restorana iznosi **12,00 €** po čepu.
EN Opening of a wine bottle purchased outside the restaurant is **12,00 €** per bottle.
DE Öffnung einer Flasche, die außen dem Restaurant gekauft wurde, kostet **12,00 €** pro Flasche.
IT Apertura di bottiglia di vino acquistata fuori dal ristorante **12,00 €** a bottiglia.

- HR Rezanje torte nabavljene izvan restorana iznosi **1,00 €** po osobi.
EN Cutting of a cake purchased outside the restaurant is **1,00 €** per person.
DE Schneiden einer Torte, die außen dem Restaurant gekauft wurde, **1,00 €** pro Person.
IT Taglio di torta acquistata fuori dal ristorante **1,00 €** a persona.

- HR Porez je uračunat u cijenu. Sve cijene izražene su u eurima.
EN Prices include VAT. All prices are expressed in euros.
DE Steuer im Preis enthalten. Alle Preise sind in Euro angegeben.
IT IVA e inclusa nel prezzo. Tutti i prezzi sono espressi in euro.



ružmarin
RESTAURANT
SINCE 1986

RADNO VRIJEME / WORKING HOURS:
svaki dan / every day 11:00 - 24:00

TELEFON / TELEPHONE: +385 51 712 673
ADRESA / ADDRESS: Joakima Rakovca 6, 51410 Opatija

www.restaurant-ruzmarin.com
@restaurant_ruzmarin

IGI d.o.o.
Joakima Rakovca 6, 51410 Opatija
OIB: 46610251247





HLADNI I TOPLI MALI ZALOGAJI • HOT AND COLD APPETIZER
WARME UND KALTE HÄPPCHEN • STUZZICHINI FREDDI E CALDI

**BRUSCHETTA S KREMOM OD TARTUFA, ISTARSKOM
PANCETOM I MOZZARELLOM**



9.60

HR 2 kom. bruschette, krema od tartufa, istarska panceta, Grana Padano, rukola
EN 2 pcs. of bruschetta with truffle spread, Istrian bacon, Grana Padano, rucola
DE 2 Stk. Bruschetta, Trüffelcreme, Istrianischer Schinkenspeck, Grana Padano und Rucola
IT 2 pz. di bruschetta, crema di tartufi, pancetta Istriana, Grana Padano, rucola

**BRUSCHETTA S KOZICAMA, SUŠENOM RAJČICOM,
GRANA PADANO SIROM I SVJEŽIM BOSILJKOM**



9.60

HR 2 kom. bruschette, kozice, sušena rajčica, češnjak, Grana Padano sir, svježi bosiljak
EN 2 pcs. of bruschetta, shrimps, dried tomato, garlic, Grana Padano cheese, fresh basil
DE 2 Stk. Bruschetta, Garnelen, getrocknete Tomaten, Knoblauch, Grana Padano Käse, frisches Basilikum
IT 2 pz. di bruschetta, gamberi, pomodoro secco, aglio, Grana Padano, basilico fresco

TUNA SASHIMI



170g

29.80

HR Svježa tuna, naranča, umak od soje
EN Fresh tuna, orange, soy sauce
DE Frischer Thunfisch, Orange, Sojasauce
IT Tonno fresco, arancia, salsa di soia

JUNEĆI BIFTEK „TATAR STYLE” ZA 2 OSOBE



120g

24.00

HR Sitno kosani biftek, tostirani kruh, maslac
EN For 2 pers. - Steak tartare, toasted bread, butter
DE Für 2 Pers. - Steak-Tartar, geröstetes Brot, Butter
IT Per 2 pers. - Bistecca alla tartara, pane tostato, burro

CARPACCIO OD DIMLJENE TUNE



16.80

HR Marinirana dimljena tuna u 7 vrsta trava, rukola, suhe smokve, skuta, krema od hrena i majoneze, crveni papar
EN Marinated smoked tuna in 7 types of herbs, arugula, dried figs, ricotta cheese, horseradish and mayonnaise cream, red peppercorn
DE Mariniertes geräucherter Thunfisch in 7 Kräutersorten, Rucola, getrocknete Feigen, Ricotta Käse, Meerrettich-Mayonaisse-creme, rotes Pfefferkorn
IT Tonno affumicato marinato in 7 tipi di erbe, rucola, fichi secchi, ricotta formaggio, crema di cren e maionese, pepe rosso in grano

CARPACCIO OD JUNEĆEG BIFTEKA



16.80

HR Juneći Black Angus carpaccio, krema od hrena i majoneze, Grana Padano sir, bosiljak, umak od pistacije
EN Black Angus beef carpaccio, horseradish cream and mayonnaise, Grana Padano cheese, basil, pistachio sauce
DE Black Angus Rindercarpaccio, Meerrettichcreme und Mayonnaise, Grana Padano, Basilikum, Pistaziensauce
IT Carpaccio di manzo Black Angus, crema di rafano e maionese, Grana Padano, basilico, salsa al pistacchio



HLADNI I TOPLI MALI ZALOGAJI • HOT AND COLD APPETIZER
WARME UND KALTE HÄPPCHEN • STUZZICHINI FREDDI E CALDI

	CAPESANTE NA ŽARU	2 kom	13.60
EN	Grilled scallops (2 pieces)		
DE	Gegrilltes Jakobsmuscheln (2 Stücke)		
IT	Capesante alla griglia (2 pezzi)		
	MIJEŠANE ŠKOLJKE NA BUZARU	400g	16.80
HR	Dagnje, vongole, kanestrela, kape lunge		
EN	Mixed sea shells buzara - mussels, vongoles, canestrels, cape lunga		
DE	Gemischte Muscheln in Buzara Sauce - Miesmuscheln, Vongoles, Canestrels, Cape Lunga		
IT	Conchiglie miste in buzzara - Cozze, vongole, canestrelli, cape lunge		
	VEGE NAMAZ OD SLANUTKA I SUŠENIH RAJČICA ZA 2 OSOBE	120g	13.80
HR	Namaz od slanutka i sušenih rajčica s tostiranim sjemenkama i orašastim plodovima, štapići od povrća, tostirani kruh		
EN	For 2 pers. - Chickpea and dried tomatoes spread with toasted seeds and nuts, vegetable sticks, toasted bread		
DE	Für 2 Pers. - Aufstrich aus Kichererbsen und getrocknet Tomaten mit gerösteten Kernen und Nüssen, Gemüsesticks, geröstetes Brot		
IT	Per 2 pers. - Crema di ceci e pomodoro secchi con semi tostati e noci, bascontini di verdure, pane tostato		
	„CAPRESE“ SALATA S MOZZARELOM DI BUFFALA I BOSILJKOM		12.80
EN	Tomato, mozzarella di Bufala, basil		
DE	Tomaten, Buffelmozzarella, Basilikum		
IT	Pomodoro, mozzarella di Bufala, basilico		
	IZBOR DOMAĆIH ISTARSKIH SIREVA I DŽEMOVA „AURA“ ZA 2 OSOBE	200g	26.00
HR	Tradicionalna kravlja skuta, sir s tartufima, istarski sir odležan u teranu, ovčji sir, Gran Istriano sir, džemovi od smokava i šljive		
EN	For 2 pers. - Traditional cow's milk curd cottage cheese, cheese with truffles, Istrian cheese aged in teran wine, sheep cheese, Gran Istriano cheese, fig and plum jams		
DE	Für 2 Pers. - Traditioneller Kuhmilchquark, Trüffelkäse, istrischer eingelegter Käse in Teran Wein, Schafkäse, Gran Istriano, Feigen und Pflaumen Marmelade		
IT	Per 2 pers. - Cagliata tradizionale di latte vaccino, formaggio con tartufi, formaggio istriano invecchiato nell vino teran, formaggio pecorino, formaggio Gran Istriano, confetture di fichi e prugne		
	HLADNI ISTARSKO DALMATINSKI PLADANJ ZA 2 OSOBE	200g	28.00
HR	Istarska kobasica s tartufima, kobasica i salama, dalmatinski pršut, istarski sir odležan u teranu, ovčji sir		
EN	For 2 pers. - Istrian sausage with truffles, sausage and salami, Dalmatian prosciutto, Istrian cheese aged in terana, sheep's cheese		
DE	Für 2 Pers. - Istrische Wurst mit Trüffeln, Wurst und Salami, dalmatinischer Prosciutto, in Terana gereifter istrischer Käse, Schafskäse		
IT	Per 2 pers. - Salsiccia istriana al tartufo, salsiccia e salame, prosciutto dalmata, formaggio istriano stagionato in terana, formaggio di pecorino		
	HLADNI MIJEŠANI PLADANJ „RUŽMARIN“ ZA 3-4 OSOBE	350g	58.80
HR	Juneći Black Angus carpaccio, dalmatinski pršut i panceta, istarska kobasica s tartufima, kobasica i salama, dimljena pačja prsa, tartar od junetine, sir s tartufima, istarski sir odležan u teranu, ovčji sir		
EN	For 3-4 pers. - Black Angus beef carpaccio dalmatian prosciutto and pancetta, Istrian sausage with truffles, sausage and salami, smoked duck breast, beef tartare, cheese with truffles, Istrian cheese aged in Teran wine, sheep's cheese		
DE	Für 3-4 Pers. - Carpaccio vom Black Angus-Rind Dalmatinischer Prosciutto und Pancetta, istrische Wurst mit Trüffeln, Wurst und Salami, geräucherte Entenbrust, Rindertatar, Käse mit Trüffeln, in Teran Wein gereifter istrischer Käse, Schafskäse		
IT	Per 3-4 pers. - Carpaccio di manzo Black Angus, Prosciutto e pancetta dalmata, salsiccia istriana al tartufo, salsiccia e salame, petto d'anatra affumicato, tartare di manzo, formaggio al tartufo, formaggio istriano stagionato in vino Teran, formaggio di pecorino		



VELIKE SALATE • LARGE SALADS
GROSSE SALATE • INSALATE GRANDI

QUINOA NA PODLOZI OD RIGE S FETA SIROM, KUHANOM KRUŠKOM I AROMATIČNIM DRESINGOM   12.80


EN Quinoa on a base of arugula with fetta cheese, boiled pear and aromatic dressing
DE Quinoa auf Rucolabasis mit Fetta Käse, gekochte Birnen und aromatischem Dressing
IT Quinoa a base di rucola con formaggio fetta, pera bollita e dresing aromatico

TOPLO-HLAĐNA MIJEŠANA SALATA S PUREĆIM FILEOM SA ŽARA I SEZAMOM   14.80

HR Miješana salata, pureći file, sezam, kopar, dresing od grčkog jogurta
EN Hot and cold mixed salad with grilled turkey fillet, sesame, dill, Greek yogurt dressing
DE Kalt-warmer gemischter Salat mit gegrilltem Putenbruststreifen und Sesam, Dill, Dressing aus griechischem Joghurt
IT Insalata mista calda-fredda con filetto di tacchino alla griglia e sesamo, aneto, Condimento allo yogurt greco

MIJEŠANA SALATA S DIMLJENIM LOSOSOM, KOPROM, ORASIMA I KOMADIĆIMA NARANČE U MEDU   16.80

EN Mixed salad with smoked salmon, walnuts, dill, orange bits dipped in honey
DE Gemischter Salat mit Räucherlachs, Walnüssen, Dill und Orangenwürfel im Honig
IT Insalata mista al salmone affumicato, noci e cubetti di arancia, aneto, miele

SALATA S PAČJIM PRSIMA   20.80

HR Podloga od mladog špinata, sušene rajčice, aceto balsamico, Grana Padano sir, dimljena pačja prsa, krema od hrena i majoneze, ljuti umak sriracha
EN Baby spinach base, dried tomatoes, aceto balsamico, Grana Padano cheese, smoked duck breasts, horseradish and mayonnaise cream, spicy sauce sriracha
DE Basis junger Spinat, getrocknete Tomaten, Aceto Balsamico, Grana Padano Käse, geräucherte Entenbrust, Meerrettich-Mayonnaise-creme, scharfe Sauce Sriracha
IT Base di spinaci novelli, pomodori secchi, aceto balsamico, Grana Padano, petto d'anatra affumicato, crema di cren e maionese, salsa piccante sriracha



SVJEŽE DNEVNE JUHE • FRESH SOUPS OF THE DAY
TAGESFRISCHEN SUPPE • ZUPPE FRESCHE DEL GIORNO

DOMAĆA GOVEĐA JUHA  5.80 **RIBLJA JUHA**   7.80

EN Home made beef soup **EN** Fish soup
DE Rindfleischsuppe **DE** Fischsuppe
IT Brodo di carne fatto in casa **IT** Zuppa di pesce

DNEVNA SEZONSKA JUHA  **Cijena ovisi o ponudi** 6.00 - 8.00

EN Daily seasonal soup **The price depends on the offer**
DE Saisonsuppe **Der Preis hängt vom Angebot ab**
IT Zuppa di stagione **Il prezzo dipende dall'offerta**



DA JE ŽIVOT BIO ŽIVLJEN.
DOKO TAVO SUEČANJASU



IZBOR RIŽOTA I TJESTENINA • RISOTTOS AND PASTA DISHES PASTA UND RISOTTO-VARIATIONEN • SCELTA DI RISOTTI E PASTA

	LASAGNE ALLA „BOLOGNESE”	  	12.80
HR	Lazanje, ragu od junećeg mesa i rajčice, mozzarella, bešamel umak		
EN	Lasagne, beef and tomato ragout, mozzarella, white sauce		
DE	Lasagne, Rindfleisch- und Tomatenragout, Mozzarella, weiße Soße		
IT	Lasagne, ragù di manzo e pomodoro, mozzarella, besciamella		
	ŠPAGETI S PLODOVIMA MORA	  	18.80
HR	Špageti, plodovi mora (jadranske kozice i škampi, lignje, vongole, dagnje, sipa)		
EN	Spaghetti, seafood (Adriatic shrimps and scampi, squid, carpet shells, mussels, cuttlefish)		
DE	Spaghetti, Meerresfrüchte (Adriatische Garnelen und Scampi, Tintenfische, Teppichmuscheln, Muscheln, Sepien)		
IT	Spaghetti, frutti di mare (gamberetti e scampi dell'Adriatico, calamari, vongole, cozze, seppia)		
	ŠPAGETI LOSOS	  	16.80
HR	Špageti u umaku od dimljenog lososa, kopra i vrhnja		
EN	Spaghetti in a smoked salmon sauce, dill, cooking cream		
DE	Spaghetti mit geräucherten Lachssauce, Dill, Rahm		
IT	Spaghetti al sugo di salmone affumicato, aneto, panna		
	DOMAĆE ZELENE TAGLIATELLE S JADRANSKIM KOZICAMA I ŠKAMPIMA	  	21.80
EN	Homemade green tagliatelle with Adriatic shrimps and scampi		
DE	Haugemachte grüne Bandnudeln mit Adriatischen Garnelen und Scampi		
IT	Tagliatelle verdi artigianali con gamberetti e scampi dell'Adriatico		
	ŠURLICE „GOULASH STYLE”	 	16.80
HR	Šurlice (tradicionalna tjestenina s otoka Krka), blago pikantni goveđi gulaš u mediteranskom stilu, tartufi, šampinjoni, Grana Padano sir		
EN	Šurlice (traditional pasta from the island of Krk), mildly spicy beef casserole Mediterranean style, truffles, champignons, Grana Padano cheese		
DE	Šurlice (traditionelle Nudeln von der Insel Krk), leicht pikantner Rindergulasch nach mediterraner Art, Trüffel, Champignons, Grana Padano Käse		
IT	Šurlice (pasta tradizionale dell'isola di Krk), spezzantino di manzo leggermente piccante stile mediterraneo, tartufi, prataioli, Grana Padano		
	ŠURLICE „OLD ISTRIAN STYLE”	  	16.80
HR	Šurlice (tradicionalna tjestenina s otoka Krka), maslinovo ulje, luk, češnjak, bijelo vino, gljive, sušeni zarebrnik, parmezan, vrhnje, kadulja		
EN	Šurlice (traditional pasta from the island of Krk), olive oil, onion, garlic, white wine, mushrooms, smoked boneless pork loin, parmesan cheese, cooking cream, sage		
DE	Šurlice (traditionelle Nudeln von der Insel Krk), Olivenöl, Zwiebel, Knoblauch, Weißwein, Champignons, geräucherte Schweinelende ohne Knochen, Parmesan, Rahm, Salbei		
IT	Šurlice (pasta tradizionale dell'isola di Krk), olio d'oliva, cipolla, aglio, vino bianco, funghi, ombolo affumicato, parmigiano, panna, salvia		
	ŠURLICE „NORTH ADRIATIC STYLE”	   	25.80
HR	Šurlice (tradicionalna tjestenina s otoka Krka), jadranske kozice i škampi, tartufi, vrhnje		
EN	Šurlice (traditional pasta from the island of Krk), Adriatic shrimps and scampi, truffles, cooking cream		
DE	Šurlice (traditionelle Nudeln von der Insel Krk), Adriatischen Garnelen und Scampi, Trüffel, Rahm		
IT	Šurlice (pasta tradizionale dell'isola di Krk), gamberetti e scampi dell'Adriatico, tartufi, panna		
	NJOKI OD BUNDEVE S JADRANSKIM KOZICAMA I ŠKAMPIMA	  	23.80
HR	Njoki od bundeve i krumpirovog tijesta, jadranske kozice i škampi, sušena rajčica, bosiljak, Grana Padano sir		
EN	Pumpkin and potato gnocchi, Adriatic shrimps and scampi, dried tomato, basil, Grana Padano cheese		
DE	Kürbis-Kartoffel-Gnocchi, Adriatische Garnelen und Scampi, getrocknete Tomaten, Basilikum, Grana Padano-Käse		
IT	Gnocchi di zucca e patate, gamberetti e scampi dell'Adriatico, pomodoro secco, basilico, Grana Padano		
	RIŽOTO OD SIPE		21.80
HR	Riža, sipa, kim, limun		
EN	Rice, cuttlefish, cumin, lemon		
DE	Reis, Tintenfisch, Kreuzkümmel, Zitrone		
IT	Riso, seppia, cumino, limone		
	RAVIOLI PUNJENI KOZICAMA, ŠKAMPIMA I CAPE SANTAMA	   	24.80
EN	Ravioli filled with prawns, scampi and scallops		
DE	Ravioli gefüllt mit Garnelen, Scampi und Jakobsmuscheln		
IT	Ravioli ripieni di gamberi, scampi e capesante		

HR *promjena sastojaka u ovim jelima dodatno se naplaćuje
EN *changing the ingredients in these dishes is additionally charged
DE *Der Wechsel der Zutaten wird zusätzlich berechnet
IT *cambio di ingredienti si paga addizionalmente



SPECIJALITETI À LA RUŽMARIN • SPECIALTIES ALLA RUŽMARIN RUŽMARIN SPEZIALITÄTEN • SPECIALITA À LA RUŽMARINI

(s prilogom* • with side dish* • mit Beilage* • con contorno*)

	GRILL PLADANJ „HEDON“	22.80
HR	Čili kobasica, steak medaljon, ćevapčići, uštipci od mesa sa sirom i šunkom, pileće krilce, Rösti krumpir sa zapečenom paprikom i kajmakom, luk, ajvar	
EN	Chili sausage, steak medallion, ćevapčići, spicy meat fritters with cheese and ham, chicken wings, Rösti potatoes with roasted peppers and kajmak, onion, ajvar	
DE	Chili – wurst, Rinderfilet-Medaillon, Ćevapčići, gebratenes Fleisch mit Schinken und Käse, gegrillte Hühnerflügel, Rösti mit gerösteter Paprika und Kajmak, Zwiebel, Ajvar	
IT	Salsiccia piccante, salsiccia di tacchino, cevapcici, frittelle di carne speziate con formaggio e prosciutto, alette di pollo, Rösti di patate con peperoni arrostiti e kajmak, cipolla, ajvar	
	SVINJSKA KOLJENICA „NOSTALGY“	22.80
HR	Mekana i sočna svinjska koljenica, krpice sa zeljem	
EN	Tender and juicy pork shank, pasta with cabbage	
DE	Weiche und saftige Schweinehachse, Krautfleckerl	
IT	Stinco di maiale soffice e saporito, pasta con cavolo	
	WOK STYLE „RUŽMARIN“ S PILETINOM, JADRANSKIM KOZICAMA I ŠKAMPIMA	21.80
HR	Glazirana dimljena piletina, jadranske kozice i škampi, povrće, kroketi od povrća, sezam, curry	
EN	Glazed smoked chicken, Adriatic shrimps and scampi, vegetables, vegetable croquettes, sesame, curry	
DE	Glasiertes geräuchertes Hühnerfleisch, Adriatischer Garnelen und Scampi, Gemüse, Gemüsekrökchen, Sesam, Curry	
IT	Pollo affumicato glassato, gamberetti e scampi dell'Adriatico, verdura, hette di verdure, sesame, curry	
	PUNJENI PUREĆI ODREZAK „ADRIA“	22.80
HR	Pureći odrezak punjen pršutom i mozzarellom s mediteranskim biljem, u umaku od jadranskih kozica i škampi s domaćim zelenim rezancima	
EN	Turkey steak filled with prosciutto and mozzarella with mediterranean herbs, Adriatic shrimps and scampi sauce with homemade green tagliatelle	
DE	Putenfilet mit Rohschinken und Mozzarella mit Mediterraneskräutern gefüllt, hausgemachte grüne Bandnudeln in Adriatischer Garnelen und Scampi Sauce	
IT	Tacchino ripieno con prosciutto crudo e mozzarella con erbe mediterranee in salsa di gamberetti e scampi dell'Adriatico e tagliatelle verdi artigianali	
	STEAK “DALMATICUS”	28.80
HR	Juneći Angus steak, pire od graška, chimichurri	
EN	Grilled Angus beef steak, pea purée, chimichurri	
DE	Gegrilltes Angus-Rindersteak, Erbsenpüree, Chimichurri	
IT	Bistecca di manzo Angus alla griglia, purea di piselli, chimichurri	
	„RUSTIC“ SENDVIČ	24.80
HR	Baguette, Rib eye, Mostarda s chillijem, Grana Padano sir, riga	
EN	Baguette, rib eye, chili mostarda, Grana Padano, arugula	
DE	Baguette, Rib-Eye-Steak, Mostarda mit Chili, Grana Padano, Rucola	
IT	Baguette, ribeye, mostarda al peperoncino, Grana Padano, rucola	
	BIŦTEK U UMAKU OD JADRANSKIH KOZICA, ŠKAMPI I TARTUFA „MEGALOPOLIS“	39.80
HR	Biftek, jadranske kozice i škampi, tartufi, šurlice (tradicionalna tjestenina s otoka Krka), vrhnje	
EN	Beefsteak in a Adriatic shrimps and scampi and truffles sauce, šurlice (traditional pasta from Island of Krk), cooking cream	
DE	Beefsteak in Adriatischer Scampi und Garnelen und Trüffelsauce, Šurlice (traditionelle Nudeln von der Insel Krk), Rahm	
IT	Filetto di manzo in salsa di scampi e gamberetti dell'Adriatico e tartufi, šurlice (pasta tradizionale dell'isola di Krk), panna	
	JUNEĆI OBRAZI „MLADI UČKAR“	26.80
HR	Sporo kuhane juneće obrazine u demi – glaceu i začinskom bilju sa planine Učke, Rösti krumpir	
EN	Slow - cooked beef cheeks in demi-glace with herbs from Mount Učka, Rösti potatoes	
DE	Langsam geschmorte Rinderbäckchen in Demi-Glace mit Kräutern vom Učka-Gebirge, Rösti	
IT	Guance di manzo cotte lentamente in demi-glace con erbe aromatiche del Monte Učka, Rösti di patate	

HR *promjena priloga uz ova jela dodatno se naplaćuje
EN *changing of the side dish is additionally charged
DE *beilagenwechsel bei diesen Gerichten wird extra berechnet
IT *cambio di contorni si paga addizionalmente



BURGERS & RIBS RUŽMARIN STYLE

(s prilogom* • with side dish* • mit Beilage* • con contorno*)

	PILEĆI BURGER „DELICIOUS”		17.80
HR	Domaći kosani odrezak od pilećih prsa, mozzarella i mediteranskih trava (250 g), ružmarin umak, prženi mladi krumpir, pržena kapula, rustikalno pecivo		
EN	Homemade burger patty made of chicken breasts, mozzarella and mediterranean herbs (250 g), Ružmarin sauce, fried young potatoes, fried onion, rustic bread bun		
DE	Hausgemachte Hähnchenbrust-Burger mit Mozzarella und Mediterraneskräutern (250 g), Ružmarin Creme, gebratene Frühkartoffeln, Zwiebelfregatte, Rustik Brot		
IT	Hamburger di petto di pollo ruspante, mozzarella ed erbe mediterranee (250 g), Ružmarin crema, patate novelle fritte, cipolla frita, panino rustico		
	BURGER „DIABLO”		18.80
HR	Juneći kosani odrezak (270 g), sir, kajmak, lisnata salata, prženi mladi krumpir, pržena kapula, rustikalno pecivo		
EN	Homemade beef burger patty (270 g), cheese, kajmak (traditional clotted cream) sauce, lettuce, fried young potatoes, fried onion, rustic bread		
DE	Hausgemachte Rindfleisch-Burger (270 g), Käse, Kajmak, Blattsalat, gebratene Frühkartoffeln, Zwiebelfregatte, Rustik Brot		
IT	Hamburger di manzo nostrano (270 g), formaggio, kajmak (formaggio fresco), lattuga, patate novelle fritte, cipolla frita, panino rustico		
	BLACK ANGUS BURGER „TARTUF”		21.80
HR	Juneći Black Angus kosani odrezak (200g), umak od tartufate i Grana Padano sira, panceta, lisnata salata, prženi mladi krumpir, rustikalno pecivo		
EN	Homemade Black Angus beef burger patty (200 g), truffles and Grana Padano cheese sauce, bacon, lettuce, fried young potatoes, rustic bread bun		
DE	Hausgemachtes Black-Angus-Rindfleisch-Burger-Patty (200 g), Trüffel und Grana Padano Käse Sauce, Speck, Blattsalat, gebratene Frühkartoffeln, Rustik Brot		
IT	Hamburger di manzo Black Angus nostrano (200 g), salsa di tartufi e Grana Padano, pancetta, insalata verde, patate novelle fritte, panino rustico		
	BLACK ANGUS BIG TASTY „RUŽMARIN”		26.80
HR	Juneći Black Angus kosani odrezak (2x200g), sir cheddar, rajčica, kiseli krastavci, pržena kapula, panceta, aurora umak, lisnata salata, prženi mladi krumpir, rustikalno pecivo		
EN	Homemade Black Angus beef burger patty (2x200 g), Cheddar cheese, tomatoes, pickles, fried onion, pancetta, aurora sauce, leafy salad, fried new potatoes, rustic bread bun		
DE	Hausgemachtes Black-Angus-Rindfleisch-Burger-Patty (2x200 g), Cheddarkäse, Tomaten, Gurken, Röstzwiebeln, Speck, Aurorasauce, Blattsalat, gebratene Frühkartoffeln, Rustik Brot		
IT	Hamburger di manzo Black Angus nostrano (2x200 g), formaggio cheddar, pomodoro, cetriolini sottoacetto, cipolla frita, pancetta, salsa aurora, insalatina, patate novelle fritte, panino rustico		
	JANJEĆI BURGER „PASTORALUS”		25.80
HR	Janjeća pjeskavica (250g), mladi špinat, mladi luk, prženi mladi krumpir, umak od grčkog jogurta, rustikalno pecivo		
EN	Lamb patty (250 g), baby spinach, spring onion, fried baby potatoes, Greek yogurt sauce, rustic bread		
DE	Lamm-Patty (250 g), Babyspinat, Frühlingzwiebeln, gebratene Frühkartoffeln, Sauce aus griechischem Joghurt, Rustik Bröt,		
IT	Hamburger di agnello (250 g), spinacino novello, cipollotto fresco, patate novelle fritte, salsa allo yogurt greco, panino rustico		
o	ALERGENI: gluten, mlijeko, senf		
	SVINJSKA REBARCA „R&B”		26.80
HR	R&B svinjska rebarca s domaćim R&B BBQ umakom, mladi prženi krumpir, krpice sa zeljem		
EN	R&B pork ribs with homemade R&B BBQ sauce, fried young potatoes, pasta with cabbage		
DE	R&B Schweinerippchen mit hausgemachter R&B BBQ Sauce, jungen Bratkartoffeln, Krautfleckerl		
IT	Costolette di maiale R&B con salsa R&B BBQ fatta in casa, patate novelle fritte, pasta con cavolo		

HR *promjena priloga uz ova jela dodatno se naplaćuje
EN *changing of the side dish is additionally charged
DE *beilagenwechsel bei diesen Gerichten wird extra berechnet
IT *cambio di contorni si paga addizionalmente



JELA S ROŠTILJA • GRILL DISHES GRILLGERICHTE • PIATTI ALLA GRIGLIA

(bez priloga • without side dish • ohne Beilage • senza contorno)

	JUNEĆI ČEVAPČIĆI NA FOCACCI S KAJMAKOM	 	300g	15.80
EN	Beef čevapčići, focaccia, kajmak cheese			
DE	Rindfleisch-Čevapčići, focaccia, Kajmak			
IT	Čevapčići di manzo, focaccia, formaggio kajmak			
	PIKANŤNI MESNI UŠTIPCI SA SIROM, ŠUNKOM I DOMAĆOM PANCETOM NA FOCACCI S KAJMAKOM	 	320g	16.80
EN	Spicy meat fritter with cheese, ham and homemade bacon, focaccia, kajmak cheese			
DE	Pikante Hackfleischröllchen mit Käse und Schinken gefüllt, focaccia, Kajmak			
IT	Bocconcini di carne con formaggio e prosciutto cotto, focaccia, formaggio kajmak			
	PIKANTNA GURMANSKA PLJESKAVICA NA FOCACCI S KAJMAKOM	 	320g	16.80
HR	Pikantna gurmanska pljeskavica, sir, šunka, domaća panceta, focaccia, kajmak			
EN	Spicy beef patty with cheese, ham, homemade bacon, focaccia, kajmak cheese			
DE	Pikanter Rindfleisch mit Käse, Kochschinken, Hausgemachte Speck, focaccia, Kajmak			
IT	Hamburger di manzo piccante con formaggio, prosciutto cotto, pancetta fatta in casa, focaccia, formaggio kajmak			
	MARINIRANA PILEĆA KRILCA			13.80
EN	Marinated chicken wings			
DE	Marinierte Hühnerflügel			
IT	Alli di polo marinate			
	PILEĆA PLJESKAVICA „DELICIUS“	    	250g	13.80
HR	Domaći kosani odrezak od pilećih prsa, mozzarella i mediteranskih trava			
EN	Homemade burger patty made of chicken breasts, mozzarella and mediterranean herbs			
DE	Hausgemachte Hähnchenbrust mit Mozzarella und Mediterraneskräutern			
IT	Hamburger fatto in casa di petto di pollo, mozzarella ed erbe mediterranee			
	JANJEĆI KOSANI ODREZAK „PASTORALUS“		250g	16.80
EN	Lamb patty „Pastoralus“			
DE	Lamm-Burger „Pastoralus“			
IT	Hamburger di agnello „Pastoralus“			
	PUNJENE VJEŠALICE	 		15.80
HR	Svinjski laks kare punjen sa sirom i šunkom			
EN	Grilled boneless pork loin stuffed with cheese and ham			
DE	Schweinerücken ohne Knochen mit Käse und Kochschinken gefüllt			
IT	Arista di maiale (disossata) ripiena con formaggio e prosciutto cotto			
	PUREĆI FILE „NATUR“	 	250g	15.80
EN	Turkey fillet			
DE	Putenfillet			
IT	Filetto di tacchino			
	 Umak od zelenog papra / Green peppercorn sauce / Grünerpfeffersauce / Salsa di pepe verde			3.80
	 Umak od gorgonzole / Gorgonzola sauce / Gorgonzolasauce / Salsa di gorgonzola			4.80
	 Umak s tartufom / Truffle sauce / Trüffelsauce / Salsa al tartufo			5.80



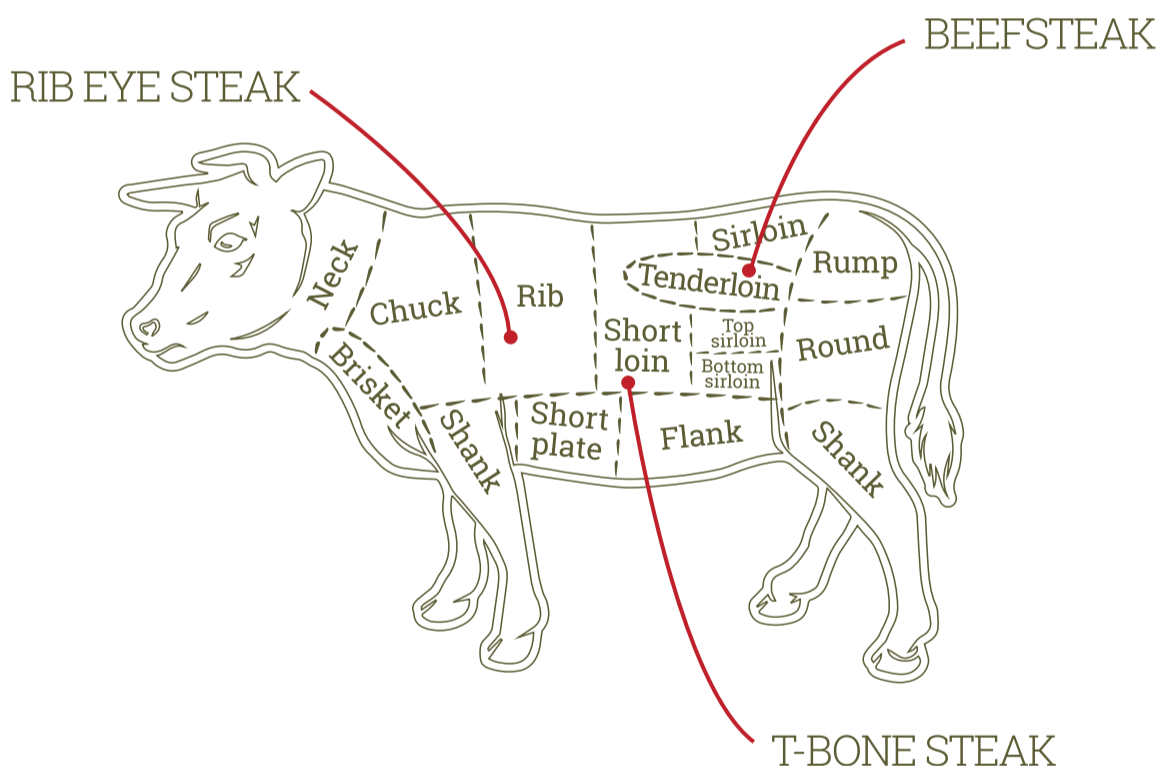
JELA S ROŠTILJA • GRILL DISHES GRILLGERICHTE • PIATTI ALLA GRIGLIA

(bez priloga • without side dish • ohne Beilage • senza contorno)

	BIFTEK „NATUR“ † (VEU)	250g	32.80
EN	Beefsteak		
DE	Beefsteak		
IT	Filetto di manzo		
	† Umak od zelenog papra / Green peppercorn sauce / Grünerpfeffersauce / Salsa di pepe verde		3.80
	† Umak od gorgonzole / Gorgonzola sauce / Gorgonzolasauce / Salsa di gorgonzola		4.80
	† Umak s tartufom / Truffle sauce / Trüffelsauce / Salsa al tartufo		5.80

	T-BONE † (VEU)	100g	9.80
EN	T-bone steak		
DE	T-bone steak		
IT	Filetto di t-bone		

	RIB EYE STEAK † (VEU)	100g	8.80
HR	Odležana juneća rebra		
EN	Rib eye steak		
DE	Rib-eye steak		
IT	Costata di manzo		



- † Dostupnost ovisi o danu odležavanja.
- † Availability depends on the day of the marinade process.
- † Die Verfügbarkeit hängt vom Tag der Marinade ab.
- † Disponibilità dipende dal giorno del processo di marinatura.

	MESNI PLADANJ „RUŽMARIN“ S PRILOZIMA ZA 4 - 5 OSOBE (VEU) (VEU) (VEU)	94.80
HR	Mix mesnih specijaliteta à la Ružmarin s prženim mladim krumpirom,	
EN	For 4-5 pers. - Mix of meat specialties alla Ružmarin with fried young potatoes,	
DE	Für 4-5 Pers. - gemischte Fleischgerichte à la Ružmarin mit gebratene Frühkartoffeln,	
IT	Per 4-5 pers. - Varietà di piatti di carne alla Ružmarin con patate novelle fritte,	

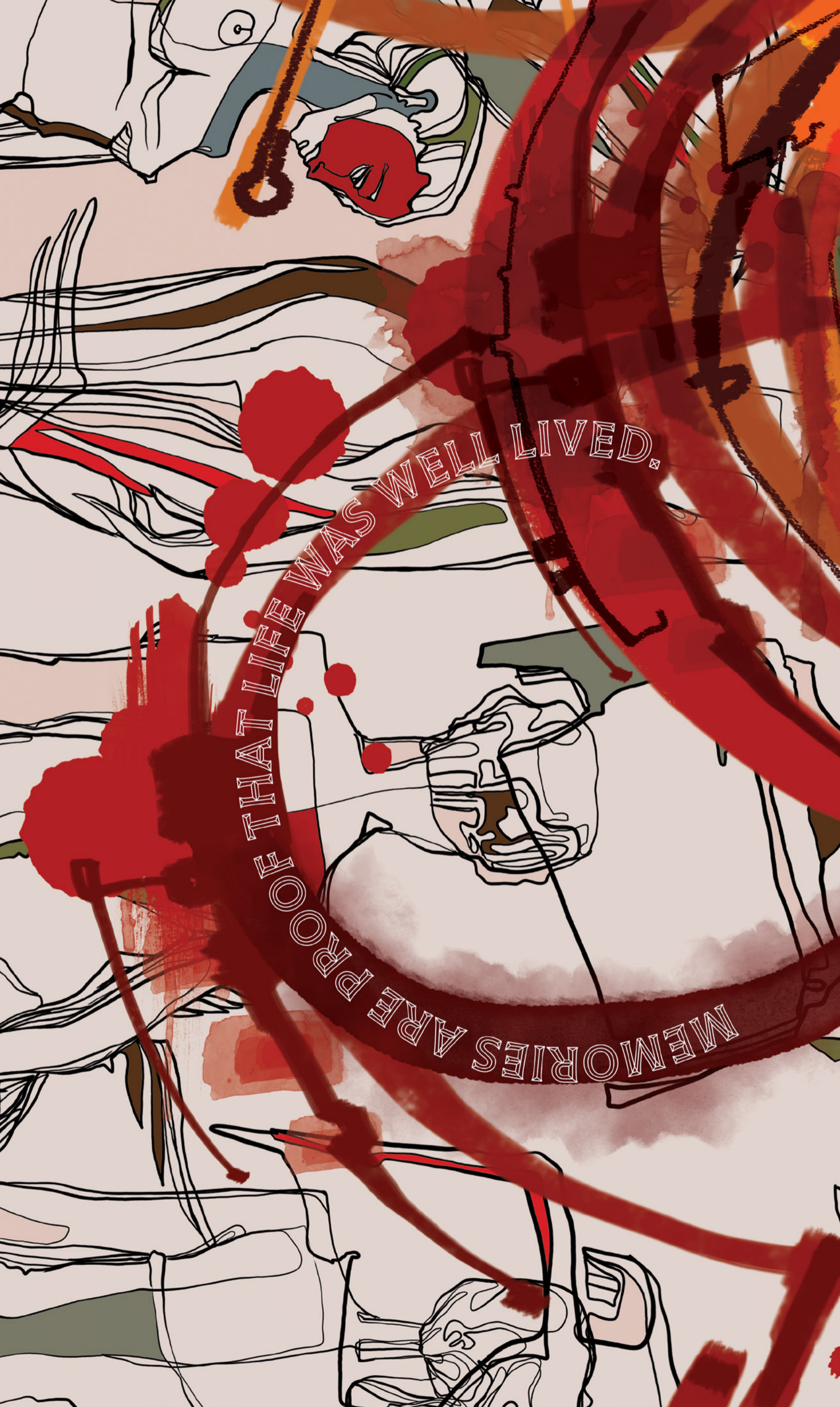


JELA OD RIBE • FISH DISHES FISCHGERICHTEN • PIATTI DI PESCE

(bez priloga • without side dish • ohne Beilage • senza contorno)

	ODREZAK JADRANSKE TUNE		100g	12.80
EN	Adriatic tuna steak			
DE	Adriatisches Thunfischsteak			
IT	Trancio di tonno dell'Adriatico			
	BRODET OD JADRANSKE RIBE I MORSKIH PLODOVA			25.00
HR	Jadranska riba, morski plodovi (lignje, školjke, škampii), luk, češnjak, mrkva, vino, pelati			
EN	Adriatic fish, seafood (squid, mussels, scampi), onion, garlic, carrots, wine, tomato sauce			
DE	Adriafisch, Meeresfrüchte (Tintenfische, Muscheln, Scampi), Zwiebeln, Knoblauch, Karotten, Wein, Tomatensoße			
IT	Pesce dell'Adriatico, frutti di mare (calamari, cozze, scampi), cipolla, aglio, carote, vino, salsa di pomodoro			
	JADRANSKI ŠKAMPI NA BUZARU		400g	48.00
EN	Adriatic scampi buzara			
DE	Adriatische Scampi in Buzara-Sauce			
IT	Buzzara agli scampi dell'Adriatico			
	LIGNJE SA ŽARA		300g	18.80
EN	Grilled calamari			
DE	Calamari vom Grill			
IT	Calamari alla griglia			
	JADRANSKE LIGNJE SA ŽARA		1kg	75.00
EN	Grilled Adriatic calamari			
DE	Adriatische Calamari vom Grill			
IT	Grigliata di calamari dell'Adriatico			
	JADRANSKI ŠKAMPI SA ŽARA		1kg	98.00
EN	Grilled Adriatic scampi			
DE	Adriatische Scampi vom Grill			
IT	Scampi dell'Adriatico alla griglia			
	JADRANSKA RIBA PO DNEVNOM IZBORU IZ EKO UZGOJA, SA ŽARA ILI AL FORNO BRANCIN/ORADA/ARBUN/LIST/ZUBATAC FRATAR/SARAG/PAGAR/ROMB		1kg	85.00
EN	Adriatic fish of the day from sustainable aquaculture, grilled or al forno			
DE	Adriatische Fisch aus dem nachhaltiger Zucht, vom Grill oder al forno			
IT	Pesce dell'Adriatico del giorno da allevamento sostenibile, alla griglia o al forno			
	DIVLJA JADRANSKA RIBA PO DNEVNOM IZBORU, SA ŽARA ILI AL FORNO KOVAČ / ŠKARPINA		1kg	95.00
EN	Wild Adriatic fish of the day, grilled or al forno			
DE	Wildfang aus der Adria nach Tagesangebot, vom Grill oder al forno			
IT	Pesce selvaggio dell'Adriatico del giorno, alla griglia o al forno			

	RIBLJI PLADANJ „RUŽMARIN“ S PRILOZIMA ZA 2 OSOBE			94.00
HR	Jadranski škampii, fileti brancina i orade, lignje, mix školjki, sezonsko povrće na padelu i prženi mladi krumpir			
EN	For 2 pers. - Adriatic scampi, Mediterranean seabass and gilthead bream fillets, calamari, mixed sea shells, Seasonal vegetables sautéed in a pan, fried young potatoes			
DE	Für 2 Pers. - Adriatischer Scampi, Wolfsbarsch - und Goldbrasse - Filets, Calamari, gemischte Muscheln, Saisonales Gemüse aus der Pfanne und gebratene Frühkartoffeln			
IT	Per 2 pers. - Scampi dell'Adriatico, filetti di branzino e orata, calamari, conchiglie miste, Verdure di stagione saltate in padella e patatine novelle fritte			



MEMORIES ARE PROOF THAT LIFE WAS WELL LIVED.



PRILOZI I UMACI • SIDE DISHES & SAUCES
BEILAGEN & SAUCEN • CONTORNI E SALSE

	MLADI PRŽENI KRUMPIR	4.80		KRPICE SA ZELJEM	4.80
EN	Fried young potatoes		EN	Pasta with cabbage	
DE	Gebatene Frühkartoffeln		DE	Krautfleckerl	
IT	Patate novelle fritte		IT	Pasta con cavolo	
	BROSKVA NA PADELU	5.80		MOSTARDA SA CHILLIJEM	3.80
EN	Kale		EN	Chili mostarda	
DE	Grünkohl		DE	Mostarda mit Chili	
IT	Cavolo		IT	Mostarda al peperoncino	
	RÖSTI KRUMPIR SA ZAPEČENOM PAPRIKOM I KAJMAKOM	6.80		UMAK OD SENFA I PAPRIKE	3.80
EN	Rösti potatoes with roasted peppers and kajmak		EN	Mustard and paprika sauce	
DE	Rösti mit gerösteter Paprika und Kajmak		DE	Senf-Paprika-Sauce	
IT	Rösti di patate con peperoni arrostiti e kajmak		IT	Salsa alla senape e paprika	
	ZAPEČENI ŠPINAT	6.80		UMAK OD GRČKOG JOGURTA	3.80
EN	Baked spinach		EN	Greek yogurt sauce	
DE	Überbackener Spinat		DE	Sauce aus griechischem Joghurt	
IT	Spinaci gratinati		IT	Salsa allo yogurt greco	
	SOUFFLÉ OD KRUMPIRA	4.80		„RUŽMARIN“ CHIMICHURRI	3.80
EN	Potato soufflé		HR	Ružmarin, peršin, origano, majčina dušica, kadulja, češnjak, mažuran, luk, papričice	
DE	Kartoffelsoufflé		EN	Rosemary, parsley, oregano, thyme, sage, garlic, marjoram, onion, chili peppers	
IT	Soufflé di patate		DE	Rosmarin, Petersilie, Oregano, Thymian, Salbei, Knoblauch, Majoran, Zwiebel, Chilischoten	
	PIRE OD GRAŠKA	4.80	IT	Rosmarino, prezzemolo, origano, timo, salvia, aglio, maggiorana, cipolla, peperoncini	
EN	Pea purée				
DE	Erbsenpüree				
IT	Purea di piselli				

	KRUH (1 PORCIJA)	2.80		FOCACCIA	4.80
EN	Bread (1 portion)		HR	Focaccia, maslinovo ulje, češnjak, Grana Padano, ružmarin	
DE	Brot (1 Portion)		EN	Focaccia, olive oil, garlic, Grana Padano, rosemary	
IT	Pane (1 porzione)		DE	Focaccia, Olivenöl, Knoblauch, Grana Padano, Rosmarin	
	LEPINJA SA ŽARA	3.30	IT	Focaccia, olio d'oliva, aglio, Grana Padano, rosmarino	
EN	Grilled flat bread				
DE	Gegrilltes Fladenbrot				
IT	Focaccia alla piastra				



SALATE • SALADS • SALATE • INSALATE

	MIJEŠANA SALATA PO IZBORU	4.80
HR	Zelena salata, rajčica, krastavac, kupus, kukuruz, leća, cikla, grah, mrkva	
EN	Mixed salad - lettuce, tomato, cucumber, cabbage, corn, lentils, beets, beans, carrots	
DE	Gemischter Salat - grüner Salat, Tomaten, Gurken, Kraut, Mais, Linsen, Rüben, Bohnen, Karotten	
IT	Insalata mista - insalata verde, pomodori, cetrioli, cappuccio, mais, lenticchie, barbabietole, fagioli, carote	
	MIJEŠANA LISNATA SEZONSKA SALATA	5.80
EN	Mixed seasonal salad greens	
DE	Gemischter Saisonsalat	
IT	Insalate miste di stagione	
	SALATA „FETA“	6.80
HR	Rajčica, krastavac, paprika, kapula, feta sir	
EN	Tomato, cucumber, bell pepper, onion, feta cheese	
DE	Tomaten, Gurken, Paprika, Zwiebel, Feta-Käse	
IT	Pomodori, cetrioli, peperoni, cipolla, formaggio feta	



PIZZA

Ø32CM

MARGHERITA



10.80

- HR Mozzarella Fior di latte, pelati
EN Mozzarella Fior di latte, tomato sauce
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Tomatensauce
IT Mozzarella Fior di latte, pomodoro

GLJIVA



11.30

- HR Mozzarella Fior di latte, pelati, gljive
EN Mozzarella Fior di latte, tomato sauce, mushrooms
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Tomatensauce, Pilze
IT Mozzarella Fior di latte pomodoro, funghi

ŠUNKA



11.80

- HR Mozzarella Fior di latte, pelati, šunka
EN Mozzarella Fior di latte, tomato sauce, ham
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Tomatensauce, Kochschinken
IT Mozzarella Fior di latte, pomodoro, prosciutto cotto

MIJEŠANA



11.80

- HR Mozzarella Fior di latte, pelati, šunka, gljive
EN Mozzarella Fior di latte, tomato sauce, ham, mushrooms
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Tomatensauce, Kochschinken, Pilze
IT Mozzarella Fior di latte, pomodoro, prosciutto cotto, funghi

4 SIRA



12.80

- HR Mozzarella Fior di latte, pelati, gorgonzola, Grana Padano, Camembert sir
EN Mozzarella Fior di latte, tomato sauce, gorgonzola, Grana Padano, Camembert cheese
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Tomatensauce, Gorgonzola, Grana Padano, Camembert Käse
IT Mozzarella Fior di latte, pomodoro, gorgonzola, Grana Padano, formaggio Camembert

MORTADELA



18.80

- HR Mozzarella Fior di latte, mortadela, pesto genovese, Mozzarella di Bufala, tostirane sjemenke i orašasti plodovi, sušena rajčica, kiselo vrhnje
EN Mozzarella Fior di latte, mortadella, pesto genovese, Mozzarella di Bufala, toasted seed and nuts, dried tomatoes, sour cream
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Mortadella, Pesto Genovese, Mozzarella di Bufala Käse, geröstete Samen und Nüsse, getrocknete Tomaten, Sauersahne
IT Mortadella, pesto genovese, Mozzarella Fior di latte, semi e noci tostati, pomodori secchi, panna

SLAVONSKA



14.80

- HR Mozzarella Fior di latte, pelati, kulen, panceta, ljuti feferoni, kiselo vrhnje, kapula,
EN Mozzarella Fior di latte, tomato sauce, kulen (traditional spicy salami), bacon, chilli peppers, sour cream, onion
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Tomatensauce, Kulen (slawonische Paprikawurst), Speck, Peperoni, Sauersahne, Zwiebel
IT Mozzarella Fior di latte, pomodoro, kulen (specie di salame piccante), pancetta, pepperoncini, panna acida, cipolla

ISTRIANA



16.80

- HR Mozzarella Fior di latte, pelati, pršut, istarska kobasica, riga, rajčica, istarska skuta
EN Mozzarella Fior di latte, tomato sauce, prosciutto, Istrian sausage, rocket salad, tomatoes, Istrian curd cottage cheese
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Tomatensauce, Prosciutto, Istrische Wurst, Rucola, Tomaten, Istrischer Quark, kapern
IT Mozzarella Fior di latte, pomodoro, prosciutto crudo, salsiccia istriana, rucola, pomodori, cagliata istriana, capperi

DALMATINSKA



16.80

- HR Mozzarella Fior di latte, pelati, jadranske kozice i škampi, lignje, dagnje, vongole, češnjak, kapare
EN Mozzarella Fior di latte, tomato sauce, Adriatic shrimps and scampi, calamari, mussels, carpet shell clams, garlic, capers
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Tomatensauce, Adriatische Garnelen und Scampi, Calamari, Miesmuscheln, Venusmuscheln, Knoblauch, Kapern
IT Mozzarella Fior di latte, pomodoro, gamberetti e scampi dell'Adriatico, calamari, cozze, vongole, aglio, capperi

SAPORITA



17.80

- HR Mozzarella di Bufala, pelati, suha rajčica, artičoke, domaća panceta, bosiljak
EN Mozzarella di Bufala, tomato sauce, dried tomatoes, artichokes, homemade bacon, basil
DE Mozzarella di Bufala, Tomatensauce, getrocknete Tomaten, Artischocken, hausgemachter Speck, Basilikum
IT Mozzarella di Bufala, pomodoro, pomodori secchi, carciofi, pancetta fatta in casa, basilico



PIZZA

Ø32CM

BLACK ANGUS



16.80

- HR** Mozzarella Fior di latte, juneći Black Angus carpaccio, krema od Grana Padano sira, riga, Grana Padano, aceto balsamico krema
EN Mozzarella Fior di latte, Black Angus beef carpaccio, Grana Padano cheese cream, riga, Grana Padano, aceto balsamico cream
DE Mozzarella Fior di Latte, Carpaccio vom Black Angus-Rind, Grana Padano-Käsecreme, Riga, Grana Padano, Aceto-Balsamico-Creme
IT Mozzarella Fior di latte, Carpaccio di manzo Black Angus, crema di Grana Padano, riga, Grana Padano, crema di aceto balsamico

CALZONE



13.80

- HR** Mozzarella Fior di latte, pelati, šunka, Grana Padano
EN Mozzarella Fior di latte, tomato sauce, ham, Grana Padano
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Tomatensauce, Kochschinken, Grana Padano
IT Mozzarella Fior di latte, pomodoro, prosciutto cotto, Grana Padano

VEGE



13.80

- HR** Mozzarella Fior di latte, pelati, grill povrće (tikvica, paprika, kapula, mrkva, gljive), špinat, frigana kapula
EN Mozzarella Fior di latte, tomato sauce, grilled vegetables (zucchini, peppers, onions, carrots, mushrooms), spinach, fried onions
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Tomatensauce, gegrilltes Gemüse (Zucchini, Paprika, Zwiebeln, Karotten, Champignons), Spinat, Röstzwiebeln
IT Mozzarella Fior di latte, pomodoro, verdure grigliate (zucchine, peperoni, cipolle, carote, funghi), spinaci, cipolle fritte

SICILIJANA



16.80

- HR** Mozzarella Fior di latte, pelati, slani inćuni, kapari, kapula
EN Mozzarella Fior di latte, tomato sauce, salted anchovies, capers, onion
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Tomatensauce, gesalzene Sardellen, Kapern, Zwiebel
IT Mozzarella Fior di latte, pomodoro, acciughe sotto sale, capperi, cipolla

LOSOS



16.80

- HR** Mozzarella Fior di latte, dimljeni losos, sušena rajčica, špinat, dresing, crne masline, aceto balsamico krema
EN Mozzarella Fior di latte, smoked salmon, dried tomatoes, spinach, dressing, black olives, aceto balsamico cream
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Räucherlachs, getrocknete Tomaten, Spinat, Dressing, schwarze Oliven, Aceto-Balsamico-Creme
IT Mozzarella Fior di latte, salmone affumicato, pomodori secchi, spinaci, condimento, olive nere, crema di aceto balsamico

JADRANSKE KOZICE, ŠKAMPI I TARTUFI



20.80

- HR** Mozzarella Fior di latte, pelati, jadranske kozice i škampi, tartufi
EN Mozzarella Fior di latte, tomato sauce, Adriatic shrimps and scampi, truffles
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Tomatensauce, Adriatische Scampi und Garnelen, Trüffel
IT Mozzarella Fior di latte, pomodoro, scampi e gamberetti dell'Adriatico, tartufi

EXTRA DODACI ZA PIZZU:

- HR** Kiselo vrhnje, šunka, rajčica, paprika, jaje, kukuruz, kapula, pelati, feferoni, BBQ umak
EN Sour cream, ham, tomato, bell pepper, egg, corn, onion, tomato sauce, chilli peppers, BBQ sauce
DE Sauersahne, Kochschinken, Tomaten, Paprika, Ei, Mais, Zwiebel, Tomatensauce, Peperoni, BBQ Sauce
IT Panna, prosciutto cotto, pomodoro, pepperone, uovo, mais, cipolla, pelati, pepperoncini, salsa BBQ
- HR** Gorgonzola, Mozzarella Fior di latte, artičoke, masline
EN Gorgonzola, Mozzarella Fior di latte, artichokes, olives
DE Gorgonzola, Mozzarella Fior di latte Käse, Artischocken, Oliven
IT Gorgonzola, Mozzarella Fior di latte, carciofi, olive
- HR** Pršut, kulen, riga, Grana Padano, istarska salama
EN Prosciutto, kulen (traditional spicy salami), rocket salad, Grana Padano, Istrian salami
DE Prosciutto, Kulen (slawonische Paprikawurst), Rucola, Grana Padano, Istrische Salami
IT Prosciutto crudo, kulen (salame piccante), rucola, Grana Padano, salame istriano
- HR** Jadranske kozice i škampi, mozzarella di Bufala (125 g)
EN Adriatic shrimps and scampi, Buffalo mozzarella (125 g)
DE Adriatischer Scampi und Garnelen, Büffelmozzarella (125 g)
IT Scampi e gamberetti dell'Adriatico, mozzarella di Bufala (125 g)



KUTAK ZA NAŠE VEGETARIJANCE • VEGE MENU

VEGE NAMAZ OD SLANUTKA I SUŠENIH RAJČICA ZA 2 OSOBE 13.80

- HR** Namaz od slanutka i sušenih rajčica s tostiranim sjemenkama i orašastim plodovima, štapići od povrća, pizza focaccia
EN Chickpea and dried tomatoes spread with toasted seeds and nuts, vegetable sticks, pizza focaccia
DE Aufstrich aus Kichererbsen und getrockneten Tomaten mit gerösteten Kernen und Nüssen, Gemüsesticks, Pizza-focaccia
IT Crema di ceci e pomodori secchi con semi tostati e noci, bascontini di verdure, pizza focaccia

QUINOA NA PODLOZI OD RIGE S FETA SIROM, KUHANOM KRUŠKOM I AROMATIČNIM DRESINGOM 12.80

- EN** Quinoa on a base of rocket salad with fetta cheese, boiled pear and aromatic dressing
DE Quinoa auf Rucolabasis mit Fetta Käse, gekochte Birnen und aromatischem Dressing
IT Quinoa a base di rucola con formaggio fetta, pera bollita e dresing aromatico

CAPRESE SALATA S MOZZARELLOM DI BUFALA 12.80

- HR** Rajčica, mozzarella di Bufala, bosiljak
EN Tomato, mozzarella di Bufala, basil
DE Tomaten, Mozzarella di Bufala, Basilikum
IT Pomodoro, mozzarella di Bufala, basilico

VEGE RIŽOTO 13.80

- HR** Riža, povrće (tikvica, rajčica, paprika, kukuruz), šafran
EN Rice, vegetables (zucchini, tomato, paprika, corn), saffron
DE Reis, Gemüse (Zucchini, Tomaten, Paprika, Mais), Safran
IT Riso, verdura (zucchini, pomodoro, paprika, mais), zafferano

VEGE BURGER 17.80

- HR** Pljeskavica od povrća, pržena kapula, ružmarin umak na bazi veganske majoneze, senfa, kapule i svježih mediteranskih začina, lisnata salata, prženi mladi krumpir, rustikalno pecivo
EN Vegetables burger patty, fried onion, ružmarin sauce based on vegan mayonnaise, mustard, onion and fresh mediterranean spices, lettuce, fried young potato, rustic bread bun
DE Gemüseburger, gebratene Zwiebeln, ružmarin sauce auf Basis von veganer Mayonnaise, Senf, Zwiebeln und frischen mediterranen Gewürzen, Blattsalat, gebratene Frühkartoffeln, rustikales Gebäck
IT Hamburger di verdure, cipolla frita, salsa ružmarin con maionese vegana, senape, cipolla e spezie mediterranee fresche, insalata verde, patate novelle fritte, panino rustico

VEGE PIZZA Ø32CM 13.80

- HR** Mozzarella Fior di latte, pelati, grill povrće (tikvica, paprika, kapula, mrkva, gljive), špinat, frigana kapula
EN Mozzarella Fior di latte, tomato sauce, grilled vegetables (zucchini, peppers, onions, carrots, mushrooms), spinach, fried onions
DE Mozzarella Fior di latte Käse, Tomatensauce, gegrilltes Gemüse (Zucchini, Paprika, Zwiebeln, Karotten, Champignons), Spinat, Röstzwiebeln
IT Mozzarella Fior di latte, pomodoro, verdure grigliate (zucchine, peperoni, cipolle, carote, funghi), spinaci, cipolle fritte



DJEČJI MENU • KIDS MENU

LASAGNE ALLA „BOLOGNESE“ 10.00

- HR** Lazanje, ragu od junećeg mesa i rajčice, mozzarella, bešamel umak
EN Lasagne, beef and tomato ragout, mozzarella, white sauce
DE Lasagne, Rindfleisch- und Tomatenragout, Mozzarella, weiße Soße
IT Lasagne, ragù di manzo e pomodoro, mozzarella, besciamella

DJEČJI BURGER + PRŽENI KRUMPIRIĆI 12.80

- HR** Domaći juneći kosani odrezak (180g), prženi krumpirići, rustikalno pecivo
EN Homemade beef burger patty (180g), rustic bread, pommes
DE Hausgemachte Rindfleisch-Burger (180g), Rustik Brot, pommes
IT Hamburger di manzo nostrano (180g), pannino rustico, pommes

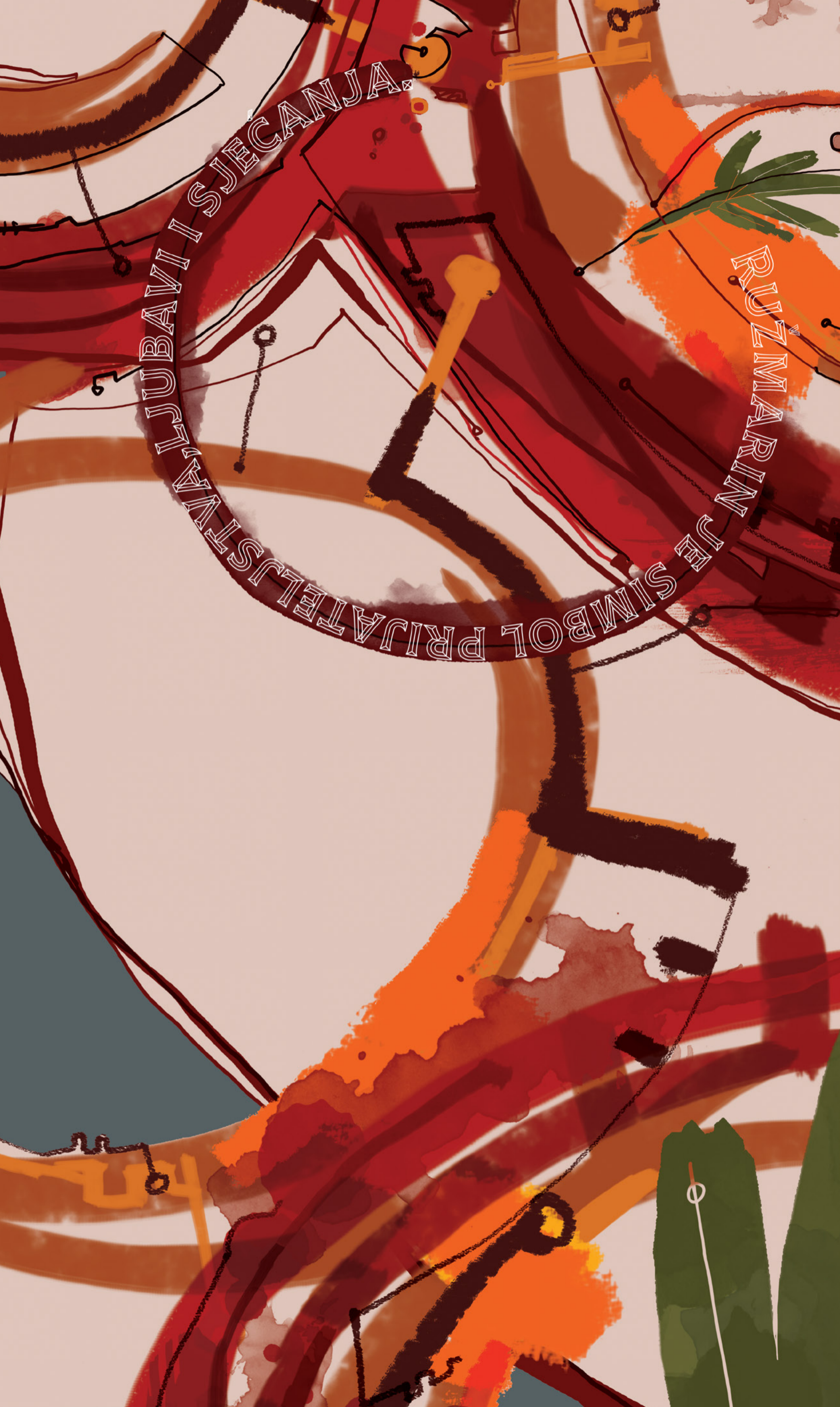
POHANA PILETINA (200g) I PRŽENI KRUMPIRIĆI 12.80

- EN** Fried chicken, French fries
DE Gebratenes Huhn, Pommes frites
IT Pollo fritto, patatine fritte

STVAJ JUBAVI I SJEKANJA

RUZMARIN JE

SIMBOL PRIJATELJSTVA













DESERTI • DESSERTS SÜSSPEISEN • DOLCI





	ČOKOLADNA TORTA S CVIJETOM SOLI	 	5.90
EN	Chocolate cake with flower of salt		
DE	Schokoladentorte mit Salzblume		
IT	Torta al cioccolato con fior di sale		
	LAVA CAKE S KUGLICOM SLADOLEDA OD VANILIJE I ŠLAGOM	  	6.90
EN	Lava cake with ice cream and whipped cream		
DE	Schoko-Soufflé mit Vanilleeis und Schlagsahne		
IT	Soufflé al cioccolato con pallina di gelato e panna montata		
	BEZGLUTENSKI KOLAČ		6.90
EN	Gluten-free cake		
DE	Glutenfreier Kuchen		
IT	Torta senza glutine		
	TIRAMISU	 	7.90
EN	Coffee flavoured Tiramisu		
DE	Tiramisu mit Kaffeegeschmack		
IT	Tiramisù al caffè		
	TIRAMISU MALINA I PISTACIJA	 	7.90
EN	Raspberry and pistachio flavoured Tiramisu		
DE	Tiramisu mit Himbeer- und Pistaziengeschmack		
IT	Tiramisù al gusto di lamponi e pistacchi		
	TIRAMISU LIMUN	 	7.90
EN	Lemon flavoured Tiramisu		
DE	Tiramisu mit Zitronengeschmack		
IT	Tiramisù al limone		
	ŠTRUDLA OD JABUKE S PRELJEVOM OD VANILIJE	   	6.90
EN	Apple strudel with vanilla sauce		
DE	Apfelstrudel mit Vanillesauce		
IT	Strudel di mele con salsa alla vaniglia		
	KEKSIĆI OD BADEMA S LIKEROM OD BAJADERE	   	5.80
EN	Almond cookies with Bajadera liqueur		
DE	Mandelkekse mit Bajadera-Likör		
IT	Biscotti di mandorle con liquore Bajadera		
	SLADOLED AROMA (RAZNI OKUSI)	  	8.00
EN	Aroma Gelato - various flavours		
DE	Aroma Gelato - verschiedene Geschmacksrichtungen		
IT	Aroma Gelato - vari gusti		







	PALAČINKE „RAFFAELLO”	   	7.30
HR	Palačinke s bijelom čokoladom, kokosom i lješnjacima	   	
EN	Pancakes with white chocolate, coconut and hazelnut	   	
DE	Pfannkuchen mit weißer Schokolade, Kokos und Haselnüsse	   	
IT	Crespelle al cioccolato bianco, cocco e nocciole	   	
	PALAČINKE S ORASIMA I NUTELLOM	   	7.30
EN	Pancakes with walnuts and Nutella	   	
DE	Pfannkuchen mit Walnüsse und Nutella	   	
IT	Crespelle alle noci e Nutella	   	
	PALAČINKE SA SLADOLEDOM I I PRELJEVOM OD ŠUMSKOG VOĆA	   	8.30
EN	Pancakes with ice cream and forest fruit sauce	   	
DE	Pfannkuchen mit Eis und Waldbeerensauce	   	
IT	Crespelle con gelato e crema di frutti di bosco	   	

    **HR** Za vrijeme popunjenosti restorana palačinke se mogu čekati i do 30 minuta. Hvala na razumijevanju!

    **EN** During the restaurant's peak hours the wait time for pancakes can be up to 30 minutes. Thank you for your understanding!

    **DE** Wartezeit auf die Pfannkuchen kann bei vollem Restaurant bis zu 30 Minuten dauern. Wir bedanken uns für Ihre Geduld und Ihr Verständnis!

    **IT** Nei momenti di maggior afflusso, il tempo d'attesa per le crespelle può arrivare fino a 30 minuti. Grazie per la comprensione!

ČOKOLADNA TORTA / CHOCOLATE CAKE / SCHOKOLADENTORTE / TORTA AL CIOCCOLATO

Po narudžbi / Available only on pre-order / Bei bestellung erhatlich / Su ordinazione

HR	"S" za do 6 osoba	36.00	"M" za 8-12 osoba	59.00	"L" za 12-16 osoba	79.00
EN	"S" for 6 pers.	36.00	"M" for 8-12 pers.	59.00	"L" for 12-16 pers.	79.00
DE	"S" Für 6 Pers.	36.00	"M" Für 8-12 Pers	59.00	"L" Für 12-16 Pers	79.00
IT	"S" per 6 pers.	36.00	"M" per 8-12 pers.	59.00	"L" per 12-16 pers.	79.00



VINSKA KARTA • WINE LIST WEINKARTE • LISTA DEI VINI

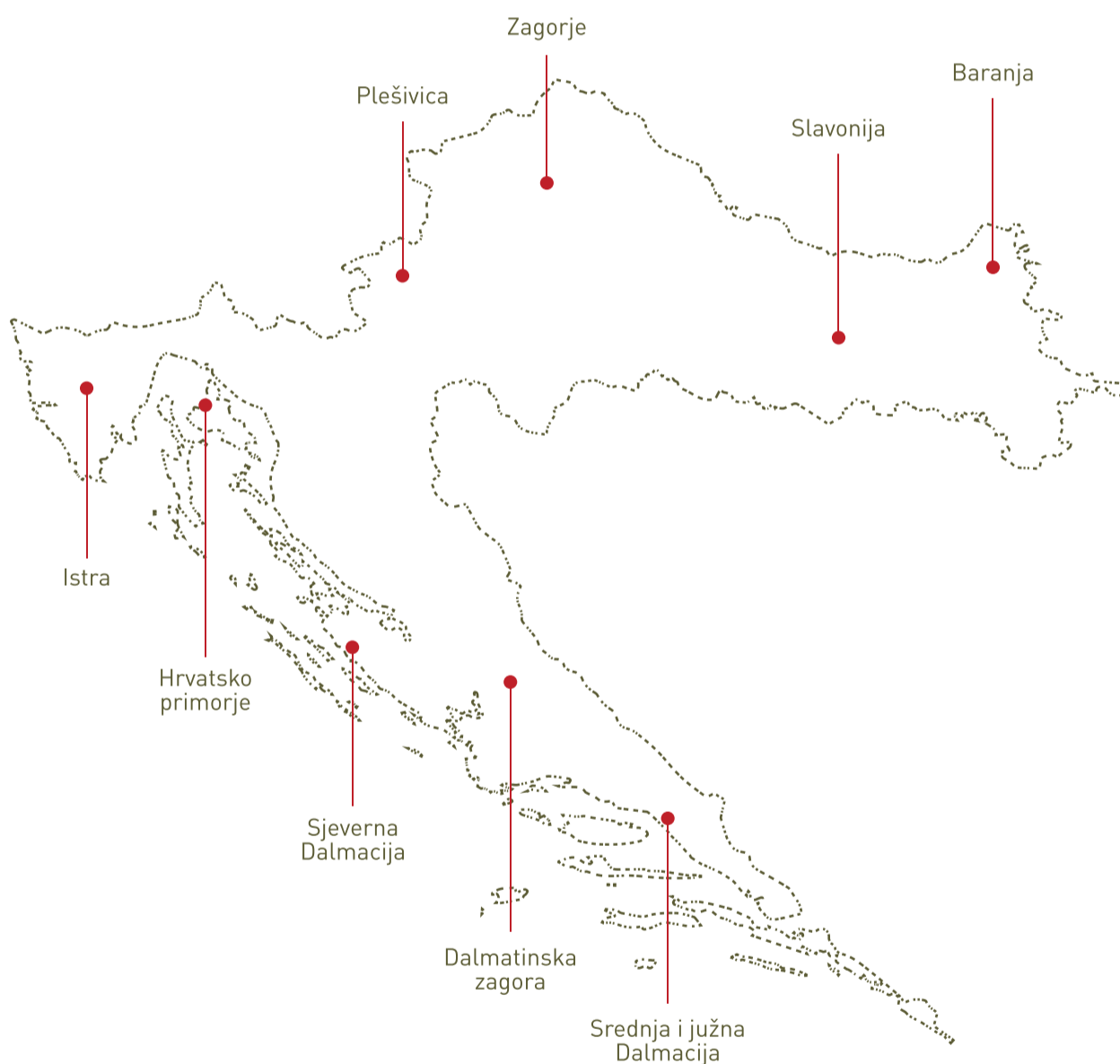


KONTINENTALNA HRVATSKA SLAVONIJA, ZAGORJE, PLEŠIVICA

Kontinentalna Hrvatska nam nudi od približno neutralnih vina s više ukupnih kiselina, niskih alkohola delikatesnog okusa i nježnog tijela pa do profinjenih vina usklađenih kiselina i alkohola. Premda su drugačija okusom i mirisom od istarskih i dalmatinskih vina, ona će osvojiti mnoge ljubitelje i poznavatelje vina, naročito vrhunska i kvaliteta vina koja nam dolaze iz Slavonije.

CONTINENTAL CROATIA SLAVONIA REGION, ZAGORJE REGION, PLEŠIVICA HILLS WINE REGION

Continental Croatia offers you a selection of wines: choose between more neutral, light-bodied wines of delicate flavour with higher acidity and lower alcohol or elegant wines with fine-balanced acidity and alcohol. Although different from Istrian and Dalmatian wines in their aroma and bouquet, the wines of continental Croatia will conquer the hearts and palates of many a wine lovers and experts, especially premium and quality wines of Slavonia region.



PRIMORSKA HRVATSKA ISTRA, KVARNER, DALMACIJA

Istra Vam nudi od pjenušaca (nastalih klasičnom metodom), aromatičnih, svježih i laganih vina do vrhunski odnjegovanih. Možete probati razna sortna ili kupažirana vina koja su odležala u bačvama od akacije ili hrasta pa do vina njegovanih u amforama. Istra je kulturu vina podigla na viši nivo i kvalitetu označila prepoznatljivim IQ (Istrian Quality).

COASTAL CROATIA ISTRIA, KVARNER REGION, DALMATIA

The selection of Istrian wines includes sparkling wines (produced by traditional method), aromatic, fresh and light-bodied wines, and premium cultivated wines. Choose between different varietal or blended wines aged in acacia or oak barrels, or select wines aged in amphoras. Istria region has taken its wine culture to a higher level by labeling its quality wines with IQ (Istrian Quality) label.



VINSKA KARTA • WINE LIST WEINKARTE • LISTA DEI VINI

OTVORENA VINA • OPEN WINE • OFFENE WEINE • VINO SFUSSO

Malvazija „Radovan” - F. Radovan - Višnjan, Istra	1,00 l	19.00
Merlot „Radovan” - F. Radovan - Višnjan, Istra	1,00 l	19.00

VINA KUĆE • HOUSE WINE • HAUSWEIN • VINO DELLA CASA

Chardonnay „Ružmarin” - Krauthaker - Kutjevo, Slavonija	0,75 l	24.00
Malvazija „Ružmarin” - Bastiàn - Buje, Istra	0,75 l	26.00
Crveni Cuvée „Ružmarin” - Krauthaker - Kutjevo, Slavonija	0,75 l	24.00
Merlot „Ružmarin” - Bastiàn - Buje, Istra	0,75 l	26.00
Muškat „Ružmarin” - Bastiàn - Buje, Istra	0,50 l	26.00
Pjenušac Sec „Ružmarin” - Puklavec Family Wines - Ormož, Slovenija	0,75 l	26.00
Pjenušac Rosé „Ružmarin” - Puklavec Family Wines - Ormož, Slovenija	0,75 l	26.00

PJENUŠCI • SPARKLING WINES • SEKTE • VINI SPUMANTI

HR	Suhi pjenušci su idealan aperitiv jer svojim reskim okusima i aromama potiču apetit.
EN	Dry sparkling wines are ideal as an aperitif, as their sharp tastes and aromas stimulate the appetite.
DE	Trockene Sekte sind ein idealer Aperitif, weil sie mit ihrem vollmundigen Geschmack und Aroma den Appetit anregen.
IT	Spumanti Brut sono un ideale aperitivo di gusto deciso e aromatico.

Brut „Rosé” - Šember - Jastrebarsko, Plešivica	0,75 l	46.00
Brut „Kolarić” - F. Kolarić - Jastrebarsko, Plešivica	0,75 l	35.00
Brut „Diplomat” - Tomac - Jastrebarsko, Plešivica	0,75 l	60.00
Brut „Rosé” (methode classic) - Tomac - Jastrebarsko, Plešivica	0,75 l	44.00
Brut „Three Stars” - Jagunić - Jastrebarsko, Plešivica	0,75 l	42.00
Brut „La Cuvée” - Lauren Perrier - Champagne, Francuska	0,75 l	120.00
Brut „Blanc de Blancs” - Ruinart - Champagne, Francuska	0,75 l	245.00
Brut „Imperial Rosé” - Moët & Chandon - Champagne, Francuska	0,75 l	160.00
Brut „Blanc” - Dom Pérignon - Champagne, Francuska	0,75 l	580.00
Brut „Pavel” - Šember - Jastrebarsko, Plešivica	0,75 l	59.00
Prosecco „Amets” - M. Bruseghin - Treviso, Italija	0,75 l	30.00
Ružić Jarbola - OPG Ružić - Jurdani, Hrv. Primorje	0,75l	45.00
Rose Mandić - Opatija - Hrv.primorje	0,75l	48.00

LAGANA, SUHA I OSVJEŽAVAJUĆA BIJELA VINA • LIGHT, DRY AND REFRESHING WHITE WINES • LEICHTE, TROCKENE UND ERFRISCHENDE WEISSWEINE • VINI BIANCHI LEGGERI, SECCHI E RINFRESCANTI

HR	Lagana, suha i osvježavajuća bijela vina, neutralnošću, nižim alkoholima i istodobno neodoljivom svježinom nude se kao idealan aperitiv ili uz laganija uvodna jela.
EN	Light, dry and refreshing white wines that are ideal as aperitifs or perfect companions to light appetizers due to their neutrality, low alcohol content and irresistible freshness.
DE	Leichte, trockene und erfrischende Weißweine werden wegen ihrer Neutralität, niedriges Alkoholgehalts und unwiderstehlicher Frische als Aperitif oder mit leichteren Vorspeisen serviert.
IT	Vini bianchi leggeri, secchi e rinfrescanti, la loro neutrala, un basso contenuto di alcol e una freschezza irresistibile fanno diventare questi vini un ideale aperitivo o un attimo abbinamento con antipasti leggeri.

Graševina „Krauthaker” - V. Krauthaker - Kutjevo, Slavonija	0,75 l	27.00
Maraština „Sladić” - M. Sladić - Skradin, Dalmacija	0,75 l	37.00
Žlahtina „Šipun” - I. Dobrinčić - Vrbnik, Hrvatsko Primorje	0,75 l	27.00
Valle „Kozlović” - G. Kozlović - Momjan, Istra	0,75 l	32.00
(80% Malvazija istarska, 20% Sauvignon blanc)		



VINSKA KARTA • WINE LIST WEINKARTE • LISTA DEI VINI

SVJEŽA BIJELA VINA • FRESH WHITE WINES FRISCHE WEISSWEINE • VINI BIANCHI GIOVANI

- HR** Svježa bijela vina - voćnoherbalnog profila, karakterizira ih svježina i intezivan tek, uglavnom nisu odležavana u Barrique - u (bačve od hrastovog drveta zapremine 225 l), zbog čega su zadržale primarni sortni karakter.
- EN** Fresh white wines that have a fruity - herbal profile and are characterised by their freshness and intense aroma. These wines are generally not aged in barrique casks (225 l oak barrels), which is why they maintain their primary varietal character.
- DE** Frische Weißweine, mit ihren pflanzlich - fruchtigen Noten, sind durch Frische und ein intensives Aroma gekennzeichnet. Diese Weine werden überwiegend nicht im Barrique (225 Liter Eichenfässer) ausgebaut. Deshalb behalten sie den primären Charakter ihrer Sorte.
- IT** Vini bianchi giovani e fruttati, questi vini presentano aromi ben delineati e caratterizzanti, sono definiti aromi primari perché derivano proprio dall'uva con cui il vino è prodotto. Generalmente non sono affinati in barrique (quercia 225 l).

Chardonnay „Radovan” - F. Radovan - Višnjan, Istra	0,75 l	30.00
Grk „Bire” - Bire - Lumbarda, Korčula	0,75 l	55.00
Malvazija „Kozlović” - G. Kozlović - Momjan, Istra	0,75 l	36.00
	(Magnum)	1,50 l 87.00
Malvazija istarska „Kadum” - Kadum - Poreč, Istra	0,75 l	29.00
Malvazija istarska „Coronica” - M. Coronica - Umag, Istra	0,75 l	30.00
Pinot Grigio Classic „Coletti” - F. Kolarić - Jastrebarsko, Plešivica	0,75 l	33.00
Rajnski rizling „Šember” - O.Šember - Jastrebarsko, Plešivica	0,75 l	36.00
 Riesling Trocken „Volratz 1573” - Schloss Vollrads - Rheingau, Njemačka	0,75 l	34.00
Sauvignon Blanc „De Gotho” - Kutjevo - Vetovo, Slavonija	0,75 l	31.00
Sauvignon Blanc „Markota” - Vina Markota - Pleternica, Slavonija	0,75 l	24.00
Sauvignon Blanc „Galić” - J. Galić - Kutjevo, Slavonija	0,75 l	34.00
Sauvignon „Valenta” - F. Valenta - Kaldir, Istra	0,75 l	32.00
Coupage „Mala Nevina” - Saints Hills - Višnjan, Istra (Malvazija Istarska, Chardonnay)	0,75 l	42.00
Malvazija Benvenuti - L. benvenuti - Motovun, Istra	0,75 l	32.00
Malvazija Festigia - Agrolaguna - Poreč, Istra	0,75 l	32.00
Škegro Žilavka “Krš” - Obitelj Škegro - Ljubuški, Hercegovina	0,75 l	30.00

ZRELA I PUNA BIJELA VINA • MATURE WHITE WINES AUSGEREIFTE WEISSWEINE • VINI BIANCHI MATURI

- HR** Zrela bijela vina puna tijela i bogatog okusa. Vina uglavnom odležana u Barrique - u, jer se odležavanjem rađaju sasvim novi aromatski sklopovi te postiže balans između mladalačke masivnosti i decentnosti staroga vina.
- EN** Mature white wines that have a full - body and rich taste. They are mostly barrel aged, because this ageing results in new aromatic complexes and a balance between the robustness of a new wine and the stature of an old one.
- DE** Ausgereifte Weißweine, reich und vollmundig, werden vorwiegend im Barrique ausgebaut. Dadurch entstehen völlig neue aromatische Strukturen und man erreicht das Gleichgewicht zwischen dem starren Charakter eines neuen Weins und der Schicklichkeit eines alten Weins.
- IT** Vini bianchi maturi e corposi, vini con affinamento in barrique. Tale affinamento dona loro una nuova combinazione aromatica e un ottimo equilibrio tra corposita giovanile ed eleganza di un vino invecchiato.

Chardonnay „Rosenberg” - V. Krauthaker - Kutjevo, Slavonija	0,75 l	44.00
Chardonnay „Galić” - J. Galić - Kutjevo, Slavonija	0,75 l	38.00
Chardonnay „Le Chiffre” - Saints Hills - Istra i Kvarner	0,75 l	110.00
Chardonnay „Chablis” - Domaine Chanson - Burgundija, Francuska	0,75 l	48.00
Coupage „Maximo Oro” - Kutjevo - Kutjevo, Slavonija (70% Graševina, 30% Chardonnay)	0,75 l	32.00
Superior Graševina „Josić” - Vinarija Josić - Zmajevac, Baranja	0,75 l	32.00
Malvazija „Sur Lie” - E. Pilato - Vižinada, Istra	0,75 l	56.00
Malvazija „Capelleto” - F. Radovan - Višnjan, Istra	0,75 l	58.00
Malvazija „Selekcija” - G. Kozlović - Momjan, Istra	0,75 l	58.00
Pinot sivi „Kolar” - Vinski podrum Kolar - Suza, Baranja	0,75 l	60.00
Pošip „Stina” - Vina Stina - Bol, Dalmacija	0,75 l	58.00
Pošip „Korta Katarina” - Korta Katarina - Orebić, Pelješac	0,75 l	55.00
Pošip „Punta Skala” - Kraljevski vinogradi - Petrčane, Sj. Dalmacija	0,75 l	37.00
Sauvignon „Kamenice” - obitelj Korak - Jastrebarsko, Plešivica	0,75 l	65.00
Malvazija barrique Mandić - Vina Mandić - Opatija, Hrv. primorje	0,75 l	38.00



VINSKA KARTA • WINE LIST WEINKARTE • LISTA DEI VINI

NARANČASTA VINA • ORANGE WINES ORANGE WEINE • VINI ARANCIONI

- HR** Narančasta vina (Orange wine), radi se o vinima dobivenim od bijelog grožđa (načinom kojim se inače radi crno vino) iz maceracije i odležavanjem na talozima. Otuda i tanini te narančasta boja.
- EN** Orange wines that are obtained from white grape varieties in a process that is usually applied to produce red wines through maceration and ageing in contact with the peel. This is where the tannins and orange colour come from.
- DE** Orangene Weine werden aus Weißweintruben wie ein Rotwein hergestellt. Die Trauben werden mit den Schalen vergoren und extrahieren dadurch mehr Tannine und Farbstoffe aus den Beerenschalen.
- IT** Vini arancioni (Orange wine), vini bianchi prodotti con vinificazione naturale, attraverso il contatto prolungato con le bucce e con il mosto in fermentazione. Vini bianchi vinificati in rosso. Gli Orange Wine grazie alla loro forza tannica ricordano la complessità e il carattere spigoloso dei vini rossi.

Coupage „Superslav” - K. Sontacchi - Kutjevo, Slavonija 0,75 l 75.00
(Graševina, Traminac, Mullerthurgau, Rajnski rizling, Sauvignon blanc, Muškati žuti Morav)

-  **Malvazija „Sveti Jakov”** - G. Clai - Buje, Istra 0,75 l 80.00
-  **Malvazija „Santa Elena”** - Ipša - Oprtalj, Istra 0,75 l 60.00
-  **Pinot sivi „Ottocento”** - G. Clai - Buje, Istra 0,75 l 64.00

MIRISNA SUHA ILI BLAGO SLATKASTA VINA • FRAGRANT DRY OR SLIGHTLY SWEET WINES • DUFTENDE TROCKENE ODER LEICHT SÜSSE WEINE • VINI BIANCHI AMABILI O LEGGERMENTE DOLCI

- HR** Mirisna suha ili blago slatkasta vina, koja obilježavaju slatki i cvjetni mirisi te zbog ublažene kiseline posjeduju mekoću i slatki okus.
- EN** Fragrant dry or slightly sweet wines that are characterised by sweet and floral scents. Due to their lower acidity these wines have a softness and sweet taste.
- DE** Duftende trockenere oder leicht süße Weine sind durch süße blumige Düfte gekennzeichnet. Wegen des geringeren Säuregrads sind sie eher weich und besitzen einen süßen Geschmack.
- IT** Vini bianchi amabili o leggermente dolci, vini con sentori floreali, morbidi e dolci.

Graševina „Kolar” - Vinski podrum Kolar - Suza, Baranja 0,75 l 41.00

Muškat momjanski „Kozlović” - G. Kozlović - Momjan, Istra 0,50 l 38.00

ROSE ILI RUŽIČASTA VINA • ROSÉ WINES ROSEWEINE • VINI ROSATI

- HR** Rose ili ružičasta vina, za razliku od narančastih vina, ružičasta se rade tako da se crne sorte vinificiraju kao bijelo vino. Raznih su okusa, od svježih lepršavih, osvježavajućih i slatkastih okusa sve do vina punoga tijela sa izrazitim voćnom aromom.
- EN** Rosé wines that, unlike orange wines, are produced through the vinification of red grape varieties as white wine. They come in various tastes, from fresh airy, refreshing and sweet tastes to full bodied wines with a distinct fruity aroma.
- DE** Im Gegensatz zu orangenen Weinen werden Roséweine aus roten Trauben dem Weißwein ähnlich hergestellt. Ihr Geschmack kann von luftig erfrischend süßen bis zum körperreichen mit einem ausgeprägt fruchtigen Aroma sein.
- IT** Vini rosati, a differenza degli Orange Wine, i vini rosati sono ottenuti per vinificazione in bianco, cioè eliminando le bucce dal mosto all'inizio della fermentazione. Il profumo dei vini rosati può essere fresco piacevole, floreale ma anche corposo e fruttato.

Rosé „Radovan” - F. Radovan - Višnjan, Istra 0,75 l 30.00

Rosé „Bastiàn” - Bastiàn - Buje, Istra 0,75 l 37.00

Rosé „Whispering Angel” - Château d'Esclans - Provansa, Francuska 0,75 l 60.00

Rose Josić - Vinarija Josić - Zmajevac, Baranja 0,75 l 32.00

Rose Mandić - Opatija- Hrv. primorje 0,75 l 29.00

SVJEŽA I SOČNA CRVENA VINA • FRESH AND JUICY RED WINES FRISCHE UND SAFTIGE ROTWEINE • VINI ROSSI GIOVANI

- HR** Svježija i sočnija crvena vina blagih tanina su vina u kojima nema previše utjecaja hrasta i kojima su sočnost i voćnost glavni aduti.
- EN** Fresh and juicy red wines with mild tannins with a small oak influence. Their juiciness and fruitiness are their main assets.
- DE** Frische und saftige Rotweine mit milden Tanninen sind Weine, in denen das Eichenaroma wenig spürbar ist und deren vorteilhafte Eigenschaften Saftigkeit und Fruchtigkeit sind.
- IT** Vini rossi giovani a basso contenuto di tannini, non vengono affinati in barrique e hanno come caratteristica principale i profumi floreali e fruttati.

Merlot „Radovan” - F. Radovan - Višnjan, Istra 0,75 l 42.00

Pinot Noir No classic „Coletti” - F. Kolarić - Jastrebarsko, Plešivica 0,75 l 53.00

Pinot Nero „Franz Haas” - Franz Haas - Alto Adige, Italija 0,75 l 68.00



VINSKA KARTA • WINE LIST WEINKARTE • LISTA DEI VINI

ELEGANTNA CRVENA VINA • ELEGANT RED WINES ELEGANTE ROTWEINE • VINI ROSSI ELEGANTI

- HR** Elegantna crvena vina, od srednjeg pa do punog tijela, profinjene su arome i sva su odležala u hrastovim bačvama radi smirivanja taninskog utjecaja i mekšanja kiselina.
- EN** Elegant red wines, middle to full - bodied, that have refined aromas and are aged in oak barrels to reduce the tannin influence and soften their acidity.
- DE** Elegante Rotweine, mittel bis stark körperreich, sind durch ein edles Aroma gekennzeichnet. Alle diese Weine werden in Eichenfässern ausgebaut, um die Tannine und den Säuregehalt zu verringern.
- IT** Vini rossi eleganti, vini mediamente corposi, con aromi raffinati, affinati in botti di quercia volte a ridurre l'influenza dei tannini a tutto vantaggio della morbidezza.

Cabernet Sauvignon „Markota” - Markota - Pleternica, Slavonija	0,75 l	29.00
Cabernet Sauvignon „Radovan” - F. Radovan - Višnjan, Istra	0,75 l	42.00
Cabernet Sauvignon „Korlat” - Korlat - Benkovac, Dalmacija	0,75 l	38.00
Coupage „Karizma” - Petrač - Hršak breg, Hrvatsko Zagorje (70% Cabernet Sauvignon, 30% Merlot)	0,75 l	44.00
Coupage „Galerija Bura” - Potomje, Dalmacija (Plavac Mali, Cabernet Sauvignon, Marsellane)	0,75 l	32.00
Cuvée „Bora” - vina Bora - Podgradina, Sjeverna Dalmacija (33% Cabernet Sauvignon, 33% Merlot, 33% Syrah)	0,75 l	59.00
Cuvée „Caldierosso” - Benvenuti - Motovun, Istra (50% Teran, 18% Merlot, 16% Nebbiolo, 16% Tempranillo)	0,75 l	37.00
 Cuvée „Grimalda” - Matošević - Grimalda, Istra (60% Merlot, 30% Teran, 10% Cabernet Sauvignon)	0,75 l	62.00
Cuvée „Moro” - F. Rossi - Vižinada, Istra (60% Merlot, 20% Cabernet Sauvignon, 20% Teran)	0,75 l	39.00
Merlot „Meneghetti” - Meneghetti - Bale, Istra	0,75 l	31.00
Pinot Crni „Korak” - obitelj Korak - Jastrebarsko, Plešivica	0,75 l	54.00
Pinot Noir „Bourgogne” - Domaine Chanson - Burgundija, Francuska	0,75 l	52.00
Rioja Vega „Crianza” - Rioja Vega - Rioja, Španjolska (77% Tempranillo, 20% Graciano, 3% Mazvelo)	0,75 l	32.00
Teran „Valenta” - F. Valenta - Kaldir, Istra	0,75 l	43.00
Coupage „Castello” Festigia - Agrolaguna - Poreč, Istra (Merlot, Cabernet Sauvignon, Cabernet Franc)	0,75 l	37.00
Plavac Mali sin - Saints Hills - Pelješac, Dalmacija	0,75 l	57.00

ARHIVNA VINA • ARCHIVE WINES ARCHIVWEINE • VINI D'ARCHIVIO

- HR** Arhivsko vino je vino koje se u podrumskim uvjetima čuva dulje od njegovog optimalnog zrenja, a najmanje pet godina od dana prerade grožđa u vino, od čega najmanje tri godine u boci.
- EN** Archived wines are considered wines, which are kept in a cellar beyond the point of their optimum level of maturity, with a minimum of five years from the day of the grape processing and a minimum of at least three years in a bottle.
- DE** Archivwein ist Wein, der mindestens fünf Jahre ab dem Datum der Verarbeitung der Trauben zu Wein in Kellern gereift und gelagert wird, davon mindestens drei Jahre in Flaschen.
- IT** Vino d'archivio è un vino che si custodisce in cantina più a lungo del previsto periodo di stagionatura ottimale e almeno cinque anni dal giorno della lavorazione dell'uva, di cui tre anni in bottiglia.





Križevačka Graševina, 1990. - Badel 1862 - Križevački vinogradi, Križevci	0,75 l	88.00
Postup, 1994. - Badel 1862 - Pelješac, Dalmacija	0,75 l	62.00



VINSKA KARTA • WINE LIST
WEINKARTE • LISTA DEI VINI

PUNA, SNAŽNA I ZRELA CRVENA VINA • FULL, STRONG AND MATURE RED WINES • VOLLE, STARKE UND AUSGEREIFTE ROTWEINE • VINI ROSSI ELEGANTI CORPOSI E INVECCHIATI

- HR** Puna, snažna i zrela crvena vina, ponekad imaju začine iz hrasta kao glavnu aromu, a ponekad prezrelo, sušeno ili kremasto voće.
EN Full, strong and mature red wines sometimes have oak spices as their most prominent aroma, and sometimes overripe, dried or creamy fruit.
DE Volle, starke und ausgereifte Rotweine haben manchmal Eichenaroma als Hauptnote und manchmal ein Aroma der überreifen, getrockneten oder cremigen Früchte.
IT Vini corposi e invecchiati, il bouquet dei vini rossi invecchiati affinati in botte diviene più pungente, vi si percepiscono note di legno, spezie, frutta secca e cremosa.

	Babić „Žuki” - J. Žuvan - Primošten, Dalmacija	0,75 l	43.00
	Coupage „Mercs” - Krauthaker - Kutjevo, Slavonija (60% Merlot, 40% Cabernet Sauvignon)	0,75 l	43.00
	Coupage „Superistrian” - Roxanich - Motovun, Istra (Cabernet Sauvignon, Merlot, Borgonja Istriana)	0,75 l	72.00
		(Magnum) 1,50 l	156.00
	Coupage „Crno Venje” - Enjingi - Kutjevo, Slavonija (Zweiglet, Cabernet Sauvignon, Pinot crni, Frankovka)	0,75 l	45.00
	Coupage „Amarone della Valpolicella - d.o.c.g.” - Speri - Verona, Italija (Corvina Veronese e Corvinone 70%, Rondinella 25%, Molinara 5%)	0,75 l	120.00
	Coupage „Sassicaia 2019.” - Tenuta San Guido - Toskana, Italija (Cabernet Sauvignon 85%, Cabernet Franc 15%)	0,75 l	720.00
	Crljenak „Punta Skala” - Kraljevski vinogradi - Petřčane, Dalmacija	0,75 l	45.00
	Cuvée „Supreme” - Korlat - Benkovac, Dalmacija (Cabernet Sauvignon, Merlot, Syrah)	0,75 l	60.00
	Merlot „Punta Greca” - Medea - Vodnjan, Istra	0,75 l	120.00
	Merlot Noir „Belaj” - Dvorac Belaj - Boljun, Istra	0,75 l	41.00
	Plavac mali „Korta Katarina” - Korta Katarina - Orebić, Pelješac	0,75 l	65.00
	Plavac mali „Syrtis” - Volarević - Metković, Dalmacija	0,75 l	47.00
	Plavac mali „Grand Select” - Plenković - Hvar, Dalmacija	0,75 l	65.00
	Refošk „Xtrian” - Veralda - Buje, Istra	0,75 l	64.00
	Syrah „Korlat” - Korlat - Benkovac, Dalmacija	0,75 l	38.00
	Teran „Santa Elisabetta” - L. Benvenuti - Motovun, Istra	0,75 l	105.00
	Trnjak „Škegro” - Škegro - Ljubuški, Hercegovina	0,75 l	62.00
	Union „Ivan Rakitić” - Cria Cuervos - Ribera del Duero, Španjolska	0,75 l	65.00
	Crljenak „Pape” - Saints Hills - Pelješac, Dalmacija	0,75 l	65.00
	Cabernet Franc Josić - Vinarija Josić - Zmajevac, Baranja	0,75 l	56.00

DESERTNA, LIKERSKA I AROMATIZIRANA VINA • DESSERT, FORTIFIED AND AROMATIC WINES • DESSERT, LIKÖR UND AROMATISIERTE WEINE • VINI DA DESSERT, VINI LIQUOROSI E VINI AROMATIZZATI

- HR** Uvijek ih je bolje konzumirati umjesto kolača nego uz kolače. Karakterizira ih visoki udio neprovrelog sladora zbog čega su jako slatka.
EN It is always better to enjoy them instead of a dessert rather than as an accompaniment to one. They are characterised by a high unfermented sugar content, which gives them a particularly sweet taste.
DE Diese Weine sollte man eher anstatt eines Desserts als mit einem Dessert genießen. Sie sind durch einen hohen Anteil an unvergorenem Zucker charakterisiert, was ihnen einen besonders süßen Geschmack gibt.
IT Vini dolci e aromatizzati, da degustarli in alternativa al dolce. Si ottengono da uve in cui si è realizzata una maggiore concentrazione di zuccheri mediante l'appassimento dei grappoli.

	Dingač „Royal” - Matuško - Potomje, Pelješac	0,75 l	110.00
	Merlot „Boutique” - Korlat - Benkovac, Dalmacija	0,75 l	72.00
	Grand Cuvée „Josić” - Vinarija Josić - Zmajevac, Baranja	0,75 l	54.00



CJENIK PIĆA • PRICE LIST OF DRINKS
PREISLISTE DER GETRÄNKE • LISTINO PREZZI DELLE BEVANDE

TOPLI NAPITCI • HOT BEVERAGES

Damman čajevi		3.00
<hr/>		
BENIN Gourmet caffè - 100% Arabica MAGNIFICO / Arabica - Robusta RINASCIMENTO / Bez kofeina		
Kava / Coffee		2.30
Macchiatto / Cappuccino		2.80
Veliki / Large - Macchiatto / Cappuccino		3.30
Bijela kava / White coffee		3.80
<hr/>		
Topli kakao / Hot Cocoa drink		3.80
Nescafe		4.30
Mlijeko / Milk	0,20 l	3.00
Rum Punč / Rum Punch		4.30
Kuhano vino / Mulled wine	0,20 l	4.60
Med / Honey	12 g	1.00

BEZALKOHOLNA PIĆA • NON ALCOHOLIC BEVERAGES

Römerquelle negazirana voda / Natural still water	0,75 l	5.20
Römerquelle negazirana voda / Natural still water	0,33 l	3.20
Römerquelle gazirana voda / Natural sparkling water	0,75 l	5.20
Römerquelle gazirana voda / Natural sparkling water	0,33 l	3.20
Römerquelle Emotion (Limunska trava) / Flavoured natural sparkling water (Lemon grass)	0,33 l	3.80
Limunada / Lemonade	0,20 l	4.80
Svježe cijedeni sok od naranče / Freshly squeezed orange juice	0,20 l	6.00
Cappy voćni sokovi / Fruit juices	0,20 l	4.30
Gazirani sokovi / Soda beverages	0,25 l	4.30
Coca-cola / Coca-cola Zero / Fanta / Sprite / Schweppes Tonic Water - Bitter Lemon - Tangerine - Pink Grapefruit		
Fuze Tea Ledeni čaj od breskve / Ice Tea peach	0,25 l	4.30
Red Bull Energetsko piće / Energy drink	0,25 l	5.20
Hidra izotonično piće (Limun, naranča) / Isotonic drink (Lemon, orange)	0,50 l	5.20

THREE CENTS TONIC

Three Cents Tonic	0,20 l	4.60
Three Cents Pink Grapefruit Soda	0,20 l	4.60
Three Cents Ginger Beer	0,20 l	4.60
Three Lemon Tonic	0,20 l	4.60
Three Cents Soda	0,20 l	4.60

KUĆNO PIVO U BOCI • BOTTLED HOUSE BEER

Big Joseph „Lager“	0,33 l	4.30
Big Joseph „Amber Lager“	0,33 l	4.50
Big Joseph „American Dark Lager“	0,33 l	4.70
Big Joseph „IPA“	0,33 l	4.90

TOČENO PIVO • DRAUGHT BEER

Vukovarsko pivo	0,30 l	3.80
	0,50 l	5.80

PIVO U BOCI • BOTTLED BEER

Ožujsko	0,50 l	5.30
Beck's	0,33 l	4.60
Stella Artois	0,33 l	4.60
Tomislav crno pivo / Dark beer	0,50 l	5.60
Ožujsko Radler / Shandy	0,50 l	5.60
Ožujsko Cool bezalkoholno pivo / Non alcoholic beer	0,50 l	5.60
Leffe Blonde Belgijsko svijetlo pivo / Belgian blond abbey	0,33 l	5.60
Leffe Brune Belgijsko tamno pivo / Belgian dark brown abbey	0,33 l	5.60



DOMAĆE RAKIJE • CROATIAN SPIRITS

Zlatna viljamovka / kajsija / dunja / šljiva	0,03 l	4.60
Loza Barique "Korlat" - Badel 1862 (Grappa)	0,03 l	4.60
Travarica Barique "Korlat" - Badel 1862 (Grappa)	0,03 l	4.60
Aronija "Korlat" - Badel 1862 (Grappa)	0,03 l	4.60

DOMAĆE RAKIJE I LIKERI "AURA" • HOMEMADE BRANDIES AND LIQUEURS "AURA"

Rakija od Maslina i Badema / Olive & Almond Brandy	0,03 l	3.90
Medenica - liker od Meda / Honey Liqueur	0,03 l	3.90
Biska - rakija / Mistletoe Brandy	0,03 l	3.90
Rakija od Divlje jabuke / Wild Apple Brandy	0,03 l	3.90
Rakija od Divlje kruške / Wild Pear Brandy	0,03 l	3.90
Rakija od Suhe smokve / Dried fig Brandy	0,03 l	3.90
Rakija od Ružinih latica / Roses Brandy	0,03 l	3.90
Rakija od Drijena / Fruit Brandy made of Cornelian Cherry	0,03 l	3.90
Rakija od Dunje / Fruit Brandy made of Quince	0,03 l	3.90
Rakija Williams / Fruit Brandy made of pears Williams	0,03 l	3.90
Teranino - liker od Terana / Red Wine Liqueur	0,03 l	3.90
Travarica - rakija / Herbs Brandy	0,03 l	3.90
Grappa Malvasia Bianca	0,03 l	3.90
Grappa Moscatone	0,03 l	3.90
Limoncello	0,03 l	4.30
Orancello	0,03 l	4.30
Fernet Amaro	0,03 l	4.60
Ora d'Oro Aperitivo	0,03 l	4.60
Millefrutti Barrique (Grappa)	0,03 l	6.20
Biska Extra (Grappa)	0,03 l	5.60
Pelinkovac „Victoris“	0,03 l	5.30

DOMAĆI LIKERI I ŽESTOKA PIĆA • CROATIAN LIQUEURS AND SPIRITS

Badel Antique Pelinkovac / Herb Liqueur	0,03 l	4.30
Badel „Prima“ Brandy Black	0,03 l	4.30
Badel Rum	0,03 l	3.30
Badel Liker Bajadera	0,03 l	4.30
Badel Vodka Svarog	0,03 l	3.30
Pelinkovac „Epulon“ Rossi	0,03 l	5.30
Korlat Orahovac	0,03 l	4.30

STRANI LIKERI I ŽESTOKA PIĆA • IMPORTED LIQUEURS AND SPIRITS

Grappa „Poli“	0,03 l	5.60
Grappa „Poli“ bq	0,03 l	6.80
Campari	0,03 l	4.30
Jagermeister	0,03 l	4.60
Sambuca Ramazzotti	0,03 l	5.60
Nonino il Prosecco bianco grappa	0,03 l	7.60
Nonino il Merlot grappa	0,03 l	6.80
Martini Bianco	0,03 l	4.00
Martini Rosso	0,03 l	4.00
Amaro Montenegro	0,03 l	4.60

GIN

Karbun Aura (Croatian Istrian gin)	0,03 l	4.60
Karbun Aura - Navy Strenght (Croatian Istrian gin)	0,03 l	7.20
Karbun Aura - Limited Sea Edition (Croatian Istrian gin)	0,03 l	7.20
The Botanist	0,03 l	6.60
Bombay Sapphire	0,03 l	4.80
Old Pilot's London Dry Gin	0,03 l	6.00
Old Pilot's Strawberry Gin	0,03 l	7.00
Old Pilot's Barrel Aged Gin	0,03 l	8.00



VODKA

Finlandia	0,03 l	4.20
Old Pilot's	0,03 l	7.40
Grey Goose	0,03 l	8.80

TEQUILA

Tequila El Jimador	0,03 l	4.60
Patron Silver Tequila	0,03 l	7.90
Clase Azul Plata Tequila	0,03 l	16.00
Clase Azul Reposado Tequila	0,03 l	29.00

RUM

Brugal 1888	0,03 l	6.90
Havana Club Anejo 7 anos	0,03 l	7.20
Havana Club Anejo 15 anos	0,03 l	19.20
Bacardi Carta Blanca	0,03 l	4.60
Ron Zacapa Edition Negra	0,03 l	7.60
Ron Zacapa 23 anos	0,03 l	11.20
Ron Zacapa 25 XO anos	0,03 l	21.60
Ron Zacapa Royal	0,03 l	38.00
Diplomatico	0,03 l	4.80

COGNAC

Remy Martin VSOP	0,03 l	7.20
Remy Martin XO	0,03 l	26.00
Martell VS	0,03 l	6.20
Martell XO	0,03 l	26.00
Hennesy Very Special	0,03 l	5.80
Curvoisier	0,03 l	5.80

WHISKEY

Jack Daniel's Tennessee Whiskey	0,03 l	4.90
Gentleman Jack	0,03 l	6.80
Jack Daniel's Single Barrel Whiskey	0,03 l	8.30
Woodford Reserve	0,03 l	6.80
Chivas Regal 12 y.o. Scotch Whisky	0,03 l	6.60
Chivas Regal 18 y.o. Scotch Whisky	0,03 l	12.80
The Macallan 12 y.o. Single Malt Scotch Whisky	0,03 l	9.30
Royal Salute 21 y.o. Scotch Whisky	0,03 l	21.80
Johnnie Walker 12 y.o. Scotch Whisky	0,03 l	6.60
Aberlour 12 y.o. Malt Whisky	0,03 l	7.60
The Glenlivet Founders Reserve Malt Whisky	0,03 l	7.60
Jameson Irish Whiskey	0,03 l	4.60
Jameson Select Reserve Irish Whiskey	0,03 l	6.80
Glenmorangie The Original 12 y.o. Scotch Whisky	0,03 l	6.80
Nikka Taketsuru Non Age Single Malt Whisky	0,03 l	9.80

PROSEMYRIS IS THE SYMBOL OF FRIENDSHIP, LOVE AND REMEMBRANCE





SELEKCIJA AUTORSKIH KOKTELA • SIGNATURE COCKTAILS

Midnight Riviera 12.80

Elegantna interpretacija klasičnog Negronija s diskretnom dubinom kave i nježnim naglaskom breskvinih bitera. Intenzivan te gorko-sladak. / A refined twist on the classic Negroni, infused with subtle coffee depth and lifted by peach bitters. Bold, bittersweet and lingering.

The Adriatic Alchemist 12.80

Aura Karbun Gin klarificiran yuzuom i bazgom. Svijetao, aromatičan i profinjen. / Aura Karbun Gin clarified with yuzu and elderflower. Bright, aromatic and beautifully smooth.

Magnolija 12.80

Finlandia vodka u kombinaciji sa marakujom i vanilijom, s nježnim dodirima Aura rakijom od Ruža. Raskošno, cvjetno i živahno. / Finlandia Vodka layered with passionfruit, vanilla and a touch of Aura Rose brandy. Lush, floral and vibrant.

Smoked Orchard 12.80

Aura Millefrutti rakija infuzirana pancetom, oplemenjena kombinacijom banana i kokosa. Profinjena igra voćnih nota i njeznog dima – slankasto, strukturirano. / Aura Millefrutti brandy infused with pancetta, enriched with a blend of banana and coconut. A refined interplay of fruit notes and gentle smoke – savoury, structured.

Madonnina 13.80

Absolut Vodka Vanilla i Aura Teranino povezani s bijelim kakaom i svježom mentom. Osvježavajuć i slatkast. / Vanilla Absolut Vodka and white cacao meet Aura Teranino and fresh mint, softened with egg white. Silky, balanced and subtly herbal with a refined cocoa finish.

Coconut Coast 12.80

Aura Karbun Gin u spoju s kokosovom vodom i svježom limetom, zaokružen laganim notama kokosa. Prozračan, svjež i suptilno tropski koktel. / Aura Karbun Gin shaken with coconut water, lime and silky coconut notes. Fresh, airy and gently tropical.

Ružmarin Irish 12.80

Jameson Irish whiskey, filter kava, note vanilije i sloj tučenog vrhnja. Topao, gladak i nježno začinjeno. / Jameson Irish whiskey, filter coffee, subtle notes of vanilla and a layer of whipped cream. Warm, smooth and gently spiced.

La Bruja 12.80

La Hechicera Banana rum obogaćen tučenim vrhnjem i zimskim začinima. Raskošan, svilenkast i neodoljivo aromatičan. / La Hechicera Banana rum enriched with whipped cream and winter spices. Decadent, silky and irresistibly aromatic.

MIJEŠANA PIĆA • COCKTAILS

Teranino Gin & Tonic Aura 11.30

Gin Karbun Aura, Three cents Tonic, Teranino

Gin Tonic 10.30

Gin Karbun Aura, izbor Three cents soda / choice of Three cents soda

Limoncello Spritz 9.60

Limoncello Aura, pjenušac Ružmarin, Three cents Soda

Orancello Spritz 9.60

Orancello Aura, pjenušac Ružmarin, Three cents Soda

Ora d'Oro Spritz 9.80

Ora d'Oro Aperitivo Aura, pjenušac, Soda

Teranino Fizz 9.60

Teranino, Three cents Pink Grapefruit Soda, sok limuna/lemon juice

Hugo Spritz 9.60

ODK sirup od bazge/elderflower syrup, pjenušac Ružmarin, Three cents Soda

Karbun Mule 12.30

Gin Karbun Aura, sok limete/lime juice, Three cents Ginger Beer, ODK sirup od bazge/elderflower syrup

Istarski/Istrian Mule 12.30

Aura Fernet Amaro 78, sok limete/lime juice, Three cents Ginger Beer

Dublin Mule 12.30

Jameson Whisky, ODK sirup od bazge/elderflower syrup, sok limuna/lemon juice, Three cents Ginger Beer

Moscow mule 12.30

Finlandia vodka, Three cents Ginger Beer, sok limete/lime juice

Mojito 12.80

Bacardi Rum, Three cents Soda, sok limete/lime juice, menta/mint

BEZALKOHOLNA MIJEŠANA PIĆA • NON ALCOHOLIC COCKTAILS

Ginger Mojito 9.30

Menta/mint, sok limete/lime juice, cimeti/cinnamon, Three cents Ginger Beer

Strawberry Fizz 9.30

Jagoda/strawberry, sok limete/lime juice, ružmarin/rosemary, Three cents Pink Grapefruit Soda

butiga

OFFICIAL SHOP BY  
RESTAURANT RUŽMARIN & AURA FAMILY DISTILLERY

Chardonnay „Ružmarin” vrhunsko vino	0,75l	18.00
Malvazija „Ružmarin” vrhunsko vino	0,75l	20.00
Crveni Cuvée „Ružmarin” vrhunsko vino	0,75l	18.00
Merlot „Ružmarin” vrhunsko vino	0,75l	20.00
Muškat „Ružmarin” vrhunsko vino	0,50l	20.00
Pjenušac Rose „Ružmarin” metoda charmat	0,75l	20.00
Pjenušac Sec „Ružmarin” metoda charmat	0,75l	20.00

Rakije i likeri Aura/Brandies and Liqueurs	0,70l	26.00
	0,50l	22.00
	0,20l	12.00
pljoska/hip flask	0,20l	23.00

Aura Gin Karbun	0,75l	50.00
Aura Gin Karbun pljoska/hip flask	0,20l	26.00
Aura Gin Karbun Sea edition	0,70l	53.00
Aura Biska extra	0,70l	90.00
Aura Millefrutti barrique	0,70l	100.00
Aura Limoncello	0,70l	30.00
Aura Orancello	0,70l	30.00
Aura Fernet Amaro	0,20l	15.00
Aura Fernet Amaro	0,75l	37.00

Maslinovo ulje/Olive oil Cuvée „Ružmarin” Istra, Slovenija, fam. Lisjak	0,50l	22.00
Maslinovo ulje/Olive oil Bastiàn Istra, Hrvatska	0,50l	22.00
	0,25l	14.00

Pletena torba/Tote bag „Ružmarin”	6.00
Kapa (šilterica)/Hat „Ružmarin”	10.00
Kišobran/Umbrella „Ružmarin”	25.00

Za više domaćih proizvoda posjetite nas u našoj
Butigi u Volosku ili posjetite našu Instagram
stranicu na poveznici ispod.

For more local products visit us in our
Butiga in Volosko or check out our
Instagram page via link below.



butigashop.hr

051 322 601

Obala Frana Supila 10,
51410, Opatija



ružmarin
FAMILY

SINCE 1986

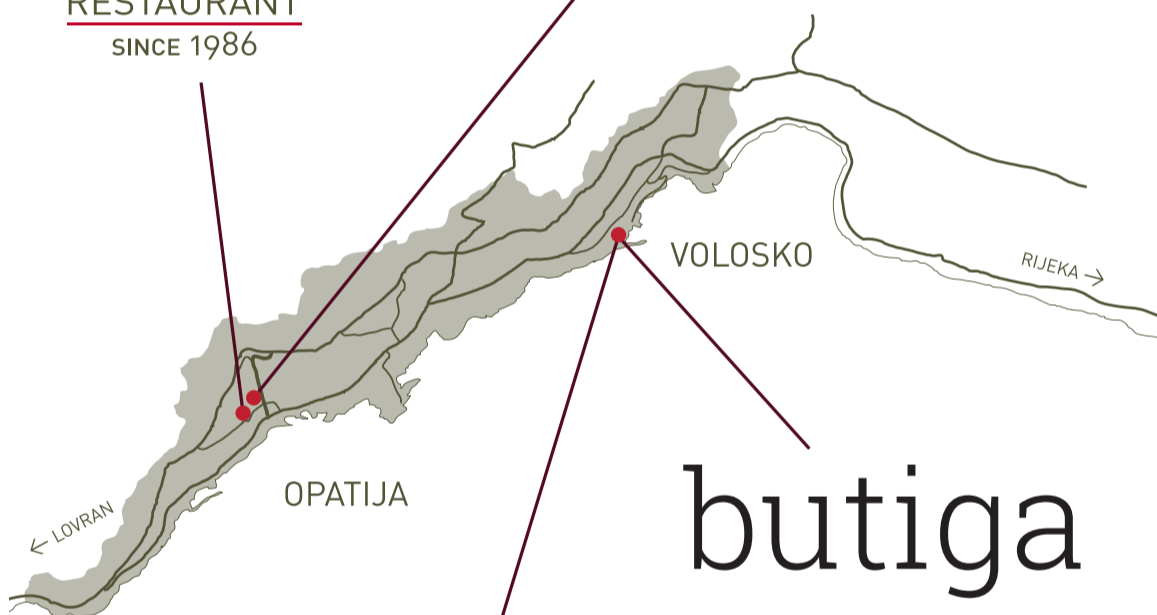


ružmarin
RESTAURANT

SINCE 1986

ROMERO

BREAD & BURGER BAR



butiga

OFFICIAL SHOP BY  
RESTAURANT RUŽMARIN & AURA FAMILY DISTILLERY



TRATTORIA

Mandraca

SINCE 1986

Check out
our websites:





Designed and curated by:
atelier.k34